

Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της Πράξης Προσχώρησης: Πολωνία

1. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

1. 31990 L 0385: Οδηγία 90/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ενεργά εμφυτεύσιμα ιατρικά βοηθήματα (ΕΕ L 189 της 20.7.1990, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 31993 L 0068: Οδηγία 93/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22.7.1993 (ΕΕ αριθ. L 220, της 30.8.1993, σ. 1).

Τα πιστοποιητικά τα οποία εκδόθηκαν υπό του Ινστιτούτου Ιατρικής (Instytut Leków) για ιατρικές συσκευές οριζόμενες ως «ιατρικά υλικά» κατά τον Νόμο της 10ης Οκτωβρίου 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), και το παράγωγο δίκαιό του της 6ης Απριλίου 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196), πριν από την έναρξη ισχύος των Νόμων της 27ης Ιουλίου 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) και Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), που τέθηκαν σε ισχύ την 1 Οκτωβρίου 2002, παραμένουν σε ισχύ μέχρι να λήξουν ή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 της οδηγίας 90/385/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να αναγνωρίζουν τα πιστοποιητικά αυτά.

Τα κράτη μέλη μπορούν να παρεμποδίζουν την κυκλοφορία πολωνικών ιατρικών συσκευών στις αγορές τους εφόσον αυτές δεν τηρούν την οδηγία, όπως τροποποιήθηκε.

2. 31993 L 0042: Οδηγία αριθ. 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ L 169 της 12.7.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 32001 L 0401: Οδηγία 2001/104/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7.12.2001 (ΕΕ L 6, 10.1.2002, σ. 50).

Τα πιστοποιητικά τα οποία εκδόθηκαν υπό του Ινστιτούτου Ιατρικής (Instytut Leków) για ιατρικές συσκευές οριζόμενες ως «ιατρικά υλικά» κατά τον Νόμο της 10ης Οκτωβρίου 1991: Ustawa r. o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), και το παράγωγο δίκαιό του της 6ης Απριλίου 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196), πριν από την έναρξη ισχύος των Νόμων της 27ης Ιουλίου 2001: Ustawa r. o wyrobach medycznych (M. P. 2001 Nr 126, poz. 130 ze zm.) και Ustawa r. o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), που τέθηκαν σε ισχύ την 1 Οκτωβρίου 2002, παραμένουν σε ισχύ μέχρι να λήξουν ή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να αναγνωρίζουν τα πιστοποιητικά αυτά.

Τα κράτη μέλη μπορούν να παρεμποδίζουν την κυκλοφορία πολωνικών ιατρικών συσκευών στις αγορές τους, εφόσον αυτές δεν τηρούν την οδηγία, όπως τροποποιήθηκε.

3. 31998 L 0079: Οδηγία 98/79/ΕΟΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 1998, για τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται στη διάγνωση in vitro (ΕΕ L 331 της 7.12.1998, σ. 1).

Τα πιστοποιητικά τα οποία εκδόθηκαν υπό του Ινστιτούτου Ιατρικής (Instytut Leków) για ιατρικές συσκευές οριζόμενες ως «ιατρικά υλικά» κατά τον Νόμο της 10ης Οκτωβρίου 1991: Ustawa r. o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), και το παράγωγο δίκαιό του της 6ης Απριλίου 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia r. w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196), πριν από την έναρξη ισχύος των νόμων της 27ης Ιουλίου 2001: Ustawa r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) και Ustawa r. o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), που τέθηκαν σε ισχύ την 1 Οκτωβρίου 2002, παραμένουν σε ισχύ μέχρι να λήξουν ή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5, παράγραφος 1 της οδηγίας 98/79/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να αναγνωρίζουν τα πιστοποιητικά αυτά.

Τα κράτη μέλη μπορούν να παρεμποδίζουν την κυκλοφορία πολωνικών ιατρικών συσκευών στις αγορές τους, εφόσον αυτές δεν τηρούν την οδηγία, όπως τροποποιήθηκε.

4. 32001 L 0082: Οδηγία 2001/82/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1).

Κατά παρέκκλιση των απαιτήσεων ποιότητας, ασφάλειας και αποτελεσματικότητας, που ορίζονται στην οδηγία 2001/82/EK, οι άδειες κυκλοφορίας των φαρμακευτικών προϊόντων του καταλόγου (στο Προσάρτημα Α του παρόντος Παραρτήματος που έδωσε η Πολωνία σε μία γλώσσα), οι οποίες εκδόθηκαν δυνάμει του πολωνικού δικαίου πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, εξακολουθούν να ισχύουν μέχρις ότου ανανεωθούν σύμφωνα με το κεκτημένο και βάσει του χρονοδιαγράμματος του ανωτέρου καταλόγου ή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη. Παρά τις διατάξεις του Τίτλου ΙΙΙ, Κεφάλαιο 4 της οδηγίας, οι άδειες κυκλοφορίας που καλύπτονται από την παρέκκλιση αυτήν, δεν τυγχάνουν αμοιβαίας αναγνώρισης των κρατών μελών.

5. 32001 L 0083: Οδηγία 2001/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).

Κατά παρέκκλιση των απαιτήσεων ποιότητας, ασφάλειας και αποτελεσματικότητας, που ορίζονται στην οδηγία 2001/83/EK, οι άδειες κυκλοφορίας των φαρμακευτικών προϊόντων του καταλόγου (στο Προσάρτημα Α του παρόντος Παραρτήματος που έδωσε η Πολωνία σε μία γλώσσα), οι οποίες εκδόθηκαν δυνάμει του πολωνικού δικαίου πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, εξακολουθούν να ισχύουν μέχρις ότου ανανεωθούν σύμφωνα με το κεκτημένο και βάσει του χρονοδιαγράμματος του ανωτέρου καταλόγου ή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη. Παρά τις διατάξεις του Τίτλου ΙΙΙ, Κεφάλαιο 4 της οδηγίας, οι άδειες κυκλοφορίας που καλύπτονται από την παρέκκλιση αυτήν, δεν τυγχάνουν αμοιβαίας αναγνώρισης των κρατών μελών.

## 2. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

31968 L 0360: Οδηγία 68/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί καταργήσεως των περιορισμών στη διακίνηση και στη διαμονή των εργαζομένων των κρατών μελών και των οικογενειών τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257, 19.10.1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 24.9.1994, σ. 21),

31968 R 1612: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257, 19.10.1968, σ. 2) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31992 R 2434: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 του Συμβουλίου της 27.7.1992 (ΕΕ L 245, 26.8.1992, σ. 1),

31996 L 0071: Οδηγία 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 18, 21.1.1997, σ. 1).

1. Το άρθρο 39 και το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος, της Συνθήκης ΕΚ εφαρμόζονται πλήρως μόνον όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία εργαζομένων και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών που συνεπάγεται προσωρινή κυκλοφορία εργαζομένων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 96/71/EK, μεταξύ, αφενός, της Πολωνίας, και, αφετέρου, του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δανίας, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας, της Πορτογαλίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Φινλανδίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, με την επιφύλαξη των μεταβατικών διατάξεων των παραγράφων 2 έως 14.

2. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και μέχρι το τέλος του διετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα παρόντα κράτη μέλη εφαρμόζουν εθνικά μέτρα, ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, με τα οποία ρυθμίζεται η πρόσβαση Πολωνών υπηκόων στις αγορές εργασίας τους. Τα παρόντα κράτη μέλη μπορούν να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν τέτοια μέτρα μέχρι το τέλος πενταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

Πολωνοί υπήκοοι οι οποίοι εργάζονται νομίμως σε παρόν κράτος μέλος την ημερομηνία προσχώρησης και μετέχουν στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους επί αδιάλειπτο χρονικό διάστημα 12 μηνών ή μεγαλύτερο, έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους αλλά όχι στην αγορά εργασίας άλλων κρατών μελών που εφαρμόζουν εθνικά μέτρα.

Πολωνοί υπήκοοι οι οποίοι μετέχουν στην αγορά εργασίας παρόντος κράτους μέλους μετά την προσχώρηση για αδιάλειπτο χρονικό διάστημα 12 μηνών ή μεγαλύτερο, απολαύουν επίσης των ιδίων δικαιωμάτων.

Οι Πολωνοί υπήκοοι που αναφέρονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο παύουν να απολαύουν των δικαιωμάτων που αναφέρονται στα εδάφια αυτά, εάν εγκαταλείψουν οικειοθελώς την αγορά εργασίας του συγκεκριμένου παρόντος κράτους μέλους.

Πολωνοί υπήκοοι οι οποίοι εργάζονται νομίμως σε παρόν κράτος μέλος την ημερομηνία προσχώρησης ή κατά το χρονικό διάστημα εφαρμογής εθνικών μέτρων, και οι οποίοι μετέχουν στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους για χρονικό διάστημα μικρότερο των δώδεκα μηνών δεν απολαύουν των εν λόγω δικαιωμάτων.

3. Πριν από το τέλος της διετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης, το Συμβούλιο επανεξετάζει τη λειτουργία των μεταβατικών διατάξεων της παραγράφου 2, βάσει εκθέσεως της Επιτροπής.

Μετά την ολοκλήρωση της επανεξέτασης αυτής, το αργότερο δε στο τέλος της διετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα παρόντα κράτη μέλη απευθύνουν κοινοποίηση στην Επιτροπή για το εάν θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν εθνικά μέτρα ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, ή για το εάν θα εφαρμόζουν στο εξής τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζονται τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68.

4. Κατόπιν σχετικού αιτήματος της Πολωνίας, είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί μια ακόμη επανεξέταση. Η διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 3 εφαρμόζεται και ολοκληρώνεται εντός έξι μηνών από την παραλαβή του αιτήματος της Πολωνίας.
5. Κράτος μέλος που διατηρεί εθνικά μέτρα ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες στο τέλος της πενταετούς περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μπορεί, σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής της αγοράς εργασίας του ή απειλής τέτοιας διαταραχής, και μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να εξακολουθήσει να εφαρμόζει τα μέτρα αυτά μέχρι το τέλος της επταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζονται τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68.
6. Κατά την επταετή περίοδο μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα κράτη μέλη στα οποία, δυνάμει των παραγράφων 3, 4 ή 5, εφαρμόζονται έναντι του Πολωνών υπηκόων τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, και τα οποία εκδίδουν άδειες εργασίας σε υπηκόους της Πολωνίας για την παρακολούθηση της κατάστασης κατά την περίοδο αυτήν, ενεργούν αυτομάτως.
7. Τα κράτη μέλη στα οποία, βάσει των παραγράφων 3, 4 ή 5, εφαρμόζονται έναντι των Πολωνών υπηκόων τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, μπορούν να προσφεύγουν στη διαδικασία των κατωτέρω εδαφίων μέχρι το τέλος της επταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

Όταν ένα κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο υφίσταται ή προβλέπει διαταραχές της αγοράς εργασίας του, οι οποίες θα μπορούσαν να απειλήσουν σοβαρά το βιοτικό επίπεδο ή το επίπεδο απασχόλησης σε μια συγκεκριμένη περιοχή ή σε ένα συγκεκριμένο επάγγελμα, το κράτος μέλος αυτό ενημερώνει την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη και τους παρέχει όλα τα σχετικά στοιχεία. Βάσει των πληροφοριών αυτών, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν από την Επιτροπή να δηλώσει ότι αναστέλλεται, πλήρως ή εν μέρει, η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, προκειμένου να αποκατασταθεί η φυσιολογική κατάσταση στην περιοχή αυτήν ή το επάγγελμα αυτό. Η Επιτροπή αποφασίζει για την αναστολή καθώς και για τη διάρκεια και το πεδίο εφαρμογής της, το αργότερο εντός δύο εβδομάδων από την παραλαβή του σχετικού αιτήματος και απευθύνει κοινοποίηση προς το Συμβούλιο για την απόφασή της. Κάθε κράτος μέλος μπορεί, εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία της απόφασης της Επιτροπής, να ζητήσει από το Συμβούλιο να ακυρώσει ή να τροποποιήσει την απόφαση. Το Συμβούλιο αποφαινεται για το αίτημα αυτό εντός δύο εβδομάδων, με ειδική πλειοψηφία.

Κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί, σε επείγουσες και έκτακτες περιπτώσεις, να αναστείλει την εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, απευθύνοντας εκ των υστέρων αιτιολογημένη κοινοποίηση στην Επιτροπή.

8. Καθ' όσο διάστημα αναστέλλεται η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 βάσει των παραγράφων 2 έως 5 και 7, το άρθρο 11 του κανονισμού εφαρμόζεται στην Πολωνία έναντι των υπηκόων των παρόντων κρατών μελών, καθώς και στα παρόντα κράτη μέλη έναντι των Πολωνών υπηκόων, υπό τους εξής όρους:

- τα μέλη της οικογενείας εργαζομένου που αναφέρονται στο άρθρο 10, παράγραφος 1, σημείο α) του κανονισμού, τα οποία διαμένουν νόμιμα με τον εργαζόμενο στο έδαφος κράτους μέλους την ημερομηνία προσχώρησης, έχουν, κατά την προσχώρηση, άμεση πρόσβαση στην αγορά εργασίας αυτού του κράτους μέλους. Αυτό δεν ισχύει για μέλη της οικογενείας εργαζομένου ο οποίος μετέχει νόμιμα στην αγορά εργασίας αυτού του κράτους μέλους για χρονική περίοδο μικρότερη των 12 μηνών,
- τα μέλη της οικογενείας εργαζομένου που αναφέρονται στο άρθρο 10, παράγραφος 1, σημείο α) του κανονισμού, τα οποία διαμένουν νόμιμα με τον εργαζόμενο στο έδαφος κράτους μέλους από ημερομηνία μεταγενέστερη της ημερομηνίας προσχώρησης αλλά κατά την περίοδο εφαρμογής των μεταβατικών διατάξεων που ορίζονται ανωτέρω, έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους όταν θα έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον δεκαοκτάμηνη διαμονή στο συγκεκριμένο κράτος μέλος ή από το τρίτο έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη.

Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται με την επιφύλαξη ευνοϊκότερων μέτρων είτε εθνικών είτε μέτρων που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες.

9. Στο μέτρο που ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 68/360/ΕΟΚ δεν μπορούν να διαχωρισθούν από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 η εφαρμογή του οποίου αναβάλλεται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5 και 7 και 8, η Πολωνία και τα παρόντα κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις αυτές στο μέτρο που απαιτείται για την εφαρμογή των παραγράφων 2 έως 5 και 7 και 8.
10. Στις περιπτώσεις που εθνικά μέτρα ή μέτρα απορρέοντα από διμερείς συμφωνίες, εφαρμόζονται από τα παρόντα κράτη μέλη βάσει των ανωτέρω καθοριζομένων μεταβατικών διατάξεων, η Πολωνία μπορεί να διατηρεί σε ισχύ ισοδύναμα μέτρα έναντι των υπηκόων του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή κρατών μελών.
11. Εάν η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 ανασταλεί από κάποιο από τα παρόντα κράτη μέλη, η Πολωνία μπορεί να προσφύγει στις διαδικασίες που ορίζονται στην παράγραφο 7 όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Σλοβενία ή τη Σλοβακία. Κατά τη διάρκεια μιας τέτοιας περιόδου, οι άδειες εργασίας που εκδίδει η Πολωνία σε υπηκόους της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Σλοβενίας ή της Σλοβακίας για την παρακολούθηση της κατάστασης, εκδίδονται αυτόματα.

12. Κάθε παρόν κράτος μέλος που εφαρμόζει εθνικά μέτρα σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5 και 7 έως 9, μπορεί να θεσπίζει, δυνάμει του εθνικού δικαίου, ελευθερία κυκλοφορίας μεγαλύτερη από αυτήν που υπάρχει την ημερομηνία προσχώρησης, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους πρόσβασης στην αγορά εργασίας. Από το τρίτο έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης, κάθε παρόν κράτος μέλος που εφαρμόζει εθνικά μέτρα μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να αποφασίσει να εφαρμόζει αντ' αυτών τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68. Η Επιτροπή ενημερώνεται για κάθε σχετική απόφαση.

13. Προκειμένου να αντιμετωπίζουν σοβαρές διαταραχές ή απειλές διαταραχών σε συγκεκριμένους ευαίσθητους τομείς υπηρεσιών στις αγορές εργασίας τους, που θα μπορούσαν να προκύψουν σε ορισμένες περιοχές λόγω διεθνικής παροχής υπηρεσιών, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ, και ενόσω εφαρμόζουν, δυνάμει των ανωτέρω οριζόμενων μεταβατικών διατάξεων, εθνικά μέτρα ή μέτρα απορρέοντα από διμερείς συμφωνίες όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία Πολωνών εργαζομένων, η Γερμανία και η Αυστρία δύνανται, μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να παρεκκλίνουν από το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ με σκοπό να περιορίσουν, στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών από επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στην Πολωνία, την προσωρινή κυκλοφορία εργαζομένων των οποίων το δικαίωμα ανάληψης εργασίας στη Γερμανία και την Αυστρία υπόκειται σε εθνικά μέτρα.

Ο κατάλογος των τομέων υπηρεσιών που μπορούν να καλύπτονται από την παρέκκλιση αυτήν έχει ως εξής:

- στη Γερμανία:

| Τομέας                                                         | Κωδικός NACE <sup>(*)</sup> , εκτός εάν ορίζεται άλλως                          |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Κατασκευαστικός τομέας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών κλάδων | 45.1 έως 4, Δραστηριότητες που απαριθμούνται στο Παράρτημα της οδηγίας 96/71/EK |
| Βιομηχανικός καθαρισμός                                        | 74.70 Βιομηχανικός καθαρισμός                                                   |
| Άλλες υπηρεσίες                                                | 74.87 Μόνο δραστηριότητες διακοσμητών εσωτερικού χώρου                          |

- στην Αυστρία:

| Τομέας                                                               | Κωδικός NACE <sup>*</sup> , εκτός εάν ορίζεται<br>άλλως                               |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Δραστηριότητες συναφείς με τη<br>φυτοκομία                           | 01.41                                                                                 |
| Κοπή και κατεργασία λίθων                                            | 26.7                                                                                  |
| Κατασκευή μεταλλικών σκελετών και<br>μερών σκελετών                  | 28.11                                                                                 |
| Κατασκευαστικός τομέας,<br>συμπεριλαμβανομένων των συναφών<br>κλάδων | 45.1 έως 4,<br>Δραστηριότητες που απαριθμούνται στο<br>Παράρτημα της οδηγίας 96/71/EK |
| Δραστηριότητες ιδιωτικού αστυνομικού<br>και παροχής προστασίας       | 74.60                                                                                 |
| Βιομηχανικός καθαρισμός                                              | 74.70                                                                                 |
| Νοσηλευτικές υπηρεσίες κατ' οίκον                                    | 85.14                                                                                 |
| Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας<br>χωρίς παροχή καταλύματος       | 85.32                                                                                 |

---

(\*) NACE: βλ. 31990 R 3037: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 293, 24.10.1990, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον 32002 R 0029: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 29/2002 της Επιτροπής της 19.12.2001 (ΕΕ L 6, 10.1.2002, σ. 3).

Στο μέτρο που η Γερμανία ή η Αυστρία παρεκκλίνουν από το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ σύμφωνα με τα προηγούμενα εδάφια, η Πολωνία μπορεί, μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να λαμβάνει ισοδύναμα μέτρα.

Η εφαρμογή της παραγράφου αυτής δεν έχει ως αποτέλεσμα συνθήκες προσωρινής κυκλοφορίας των εργαζομένων στο πλαίσιο της διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών μεταξύ της Γερμανίας ή της Αυστρίας και της Πολωνίας, οι οποίες είναι πιο περιοριστικές από αυτές που επικρατούν την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

14. Η εφαρμογή των παραγράφων 2 έως 5 και 7 έως 12 δεν έχει ως αποτέλεσμα συνθήκες πρόσβασης των Πολωνών υπηκόων στις αγορές εργασίας των παρόντων κρατών μελών, οι οποίες είναι πιο περιοριστικές από αυτές που επικρατούν την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

Παρά την εφαρμογή των διατάξεων των παραγράφων 1 έως 13, κατά την περίοδο εφαρμογής εθνικών μέτρων ή μέτρων που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, τα παρόντα κράτη μέλη δίνουν προτίμηση στους εργαζομένους οι οποίοι είναι υπήκοοι των κρατών μελών έναντι εργαζομένων οι οποίοι είναι υπήκοοι τρίτων χωρών όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά εργασίας τους.

Οι Πολωνοί διακινούμενοι εργαζόμενοι και οι οικογένειές τους που διαμένουν και εργάζονται νομίμως σε άλλο κράτος μέλος ή οι διακινούμενοι εργαζόμενοι από άλλα κράτη μέλη και οι οικογένειές τους που διαμένουν και εργάζονται νομίμως στη Πολωνία, δεν υφίστανται πιο περιοριστική μεταχείριση απ' ότι οι διακινούμενοι εργαζόμενοι τρίτων χωρών που διαμένουν και εργάζονται σε αυτό το κράτος μέλος ή την Πολωνία, αντίστοιχα. Πέραν τούτου, κατ' εφαρμογή της αρχής της κοινοτικής προτίμησης, οι διακινούμενοι εργαζόμενοι από τρίτες χώρες που διαμένουν και εργάζονται στην Πολωνία δεν υφίστανται ευνοϊκότερη μεταχείριση απ' ότι οι Πολωνοί υπήκοοι.

### 3. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

1. 31997 L 0009: Οδηγία 97/9/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Μαρτίου 1997, σχετικά με τα συστήματα αποζημίωσης των επενδυτών (ΕΕ L 84, 26.3.1997, σ. 22).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4, παράγραφος 1 της οδηγίας 97/9/EK, το ελάχιστο επίπεδο αποζημίωσης δεν ισχύει για την Πολωνία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007. Η Πολωνία πρέπει να διασφαλίσει ότι το σύστημά της για την αποζημίωση των επενδυτών προβλέπει κάλυψη τουλάχιστον 7.000 ευρώ έως την 31η Δεκεμβρίου 2004, τουλάχιστον 11.000 ευρώ από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως την 31η Δεκεμβρίου 2005, τουλάχιστον 15.000 ευρώ από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006 και τουλάχιστον 19.000 ευρώ από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2007.

Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, τα άλλα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εμποδίζουν παραρτήματα πολωνικών επιχειρήσεων επενδύσεων που είναι εγκατεστημένα στο έδαφός τους να ασκούν τις δραστηριότητές τους, εκτός εάν και μέχρις ότου τα παραρτήματα αυτά υπαχθούν σε επίσημα αναγνωρισμένο σύστημα αποζημίωσης των επενδυτών στην επικράτεια του ενδιαφερομένου κράτους μέλους προκειμένου να καλύπτεται η διαφορά μεταξύ του πολωνικού επιπέδου αποζημίωσης και του ελάχιστου επιπέδου που αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 1.

2. 32000 L 0012: Οδηγία 2000/12/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 2000, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 126, 26.5.2000, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

- 32000 L 0028: Οδηγία 2000/28/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18.9.2000 (ΕΕ L 275, 27.10.2000, σ. 37).

Όσον αφορά το άρθρο 5 της οδηγίας 2000/12/EK, η απαίτηση αρχικού κεφαλαίου, η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 2, δεν ισχύει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007, για τα συνεταιριστικά πιστωτικά ιδρύματα που έχουν ήδη συσταθεί στην Πολωνία κατά την ημερομηνία προσχώρησης. Η Πολωνία πρέπει να διασφαλίσει ότι η απαίτηση αρχικού κεφαλαίου για τα συνεταιριστικά αυτά πιστωτικά ιδρύματα προβλέπει κάλυψη τουλάχιστον 300.000 ευρώ έως την 31η Δεκεμβρίου 2005 και τουλάχιστον 500.000 ευρώ από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως την 31η Δεκεμβρίου 2007.

Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, δυνάμει του άρθρου 5, παράγραφος 4, οι ίδιοι πόροι αυτών των επιχειρήσεων δεν μπορούν να είναι λιγότεροι από το υψηλότερο επίπεδο που θα έχει επιτευχθεί με ισχύ από την ημερομηνία της προσχώρησης.

#### 4. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

1. Παρά τις υποχρεώσεις δυνάμει των Συνθηκών στις οποίες βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, η Πολωνία μπορεί να διατηρήσει, για πέντε έτη από την ημερομηνία προσχώρησης, τους κανόνες περί αποκτήσεως δευτερεύουσας κατοικίας που περιλαμβάνονται στο Νόμο της 24ης Μαρτίου 1920 για την απόκτηση ακίνητης περιουσίας από αλλοδαπούς (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245, τροποποιημένος), όπως τροποποιήθηκε.

Οι υπήκοοι των κρατών μελών και οι υπήκοοι των κρατών που είναι μέρη στη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, οι οποίοι διαμένουν νόμιμα στην Πολωνία για τέσσερα συνεχόμενα έτη, δεν υπόκεινται, όσον αφορά την απόκτηση δευτερεύουσας κατοικίας, στις διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου ή σε οιαδήποτε άλλη διαδικασία πέραν αυτών που εφαρμόζονται στους Πολωνούς υπηκόους.

2. Παρά τις υποχρεώσεις δυνάμει των Συνθηκών στις οποίες βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, η Πολωνία μπορεί να διατηρήσει σε ισχύ, για δώδεκα έτη από την ημερομηνία προσχώρησης, τους κανόνες που περιλαμβάνονται στο Νόμο της 24ης Μαρτίου 1920 για την απόκτηση ακίνητης περιουσίας από αλλοδαπούς (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245, τροποποιημένος), όπως τροποποιήθηκε, για την απόκτηση γεωργικών και δασικών εκτάσεων από φυσικά πρόσωπα που δεν είναι μόνιμοι κάτοικοι ή υπήκοοι της Πολωνίας. Σε καμία περίπτωση δεν είναι δυνατό η μεταχείριση υπηκόων των κρατών μελών ή νομικών προσώπων που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία άλλου κράτους μέλους να είναι λιγότερο ευνοϊκή όσον αφορά την απόκτηση γεωργικών και δασικών εκτάσεων από την ισχύουσα κατά την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

Οι υπήκοοι άλλου κράτους μέλους ή κράτους που είναι μέρος στη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, οι οποίοι επιθυμούν να εγκατασταθούν ως αυτοαπασχολούμενοι γεωργοί και διαμένουν νόμιμα και μισθώνουν γη στην Πολωνία ως φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τουλάχιστον τρία συνεχόμενα έτη, δεν υπόκεινται στις διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου ούτε σε οιαδήποτε άλλη διαδικασία πέραν αυτών που εφαρμόζονται στους Πολωνούς υπηκόους, όσον αφορά την αγορά γεωργικών και δασικών εκτάσεων από την ημερομηνία προσχώρησης, Στα βοεβοδάτα Warmińsko-Mazurskie, Pomorskie, Kujawsko-Pomorskie, Zachodniopomorskie, Lubuskie, Dolnośląskie, Opolskie και Wielkopolskie, ο χρόνος παραμονής και μίσθωσης που αναφέρεται στην προηγούμενη περίοδο παρατείνεται σε επτά έτη. Ο χρόνος μίσθωσης που προηγείται της αγοράς γης υπολογίζεται, ατομικά, για κάθε υπήκοο κράτους μέλους ο οποίος μίσθωνε γη στην Πολωνία, από την πιστοποιηθείσα ημερομηνία της αρχικής συμφωνίας μίσθωσης. Οι αυτοαπασχολούμενοι γεωργοί που μίσθωναν γη όχι ως φυσικά αλλά ως νομικά πρόσωπα, μπορούν να μεταφέρουν τα δικαιώματα του νομικού προσώπου δυνάμει της συμφωνίας μίσθωσης στους εαυτούς τους ως φυσικά πρόσωπα. Για τον υπολογισμό της περιόδου μίσθωσης που προηγείται του δικαιώματος αγοράς, συνυπολογίζεται η περίοδος μίσθωσης των συμβάσεων με την ιδιότητα του νομικού προσώπου. Μπορούν να υπάρξουν συμφωνίες μίσθωσης από φυσικά πρόσωπα με πιστοποιημένη αναδρομική ημερομηνία, έτσι ώστε να λαμβάνεται υπόψη η συνολική περίοδος μίσθωσης των πιστοποιημένων συμβάσεων. Δεν υπάρχουν προθεσμίες για τους αυτοαπασχολούμενους γεωργούς προκειμένου να μετατρέψουν τις ισχύουσες συμβάσεις μίσθωσης σε συμβάσεις φυσικών προσώπων ή σε γραπτές συμβάσεις με πιστοποιημένη ημερομηνία. Η διαδικασία για τη μετατροπή των συμβάσεων μίσθωσης πρέπει να είναι διαφανής και, σε καμία περίπτωση, δεν μπορεί να αποτελέσει νέο εμπόδιο.

Το τρίτο έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης, πραγματοποιείται γενική ανασκόπηση αυτών των μεταβατικών μέτρων. Προς τούτο, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο. Το Συμβούλιο μπορεί, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει πρότασης της Επιτροπής, να αποφασίσει τη συντόμευση ή περάτωση της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Κατά τη μεταβατική περίοδο, η Πολωνία εφαρμόζει, με νόμο, διαδικασία χορήγησης αδειών, η οποία διασφαλίζει ότι η χορήγηση αδειών για την απόκτηση ακινήτου περιουσίας στην Πολωνία βασίζεται σε αντικειμενικά, σταθερά, διαφανή και δημόσια κριτήρια. Τα κριτήρια αυτά εφαρμόζονται χωρίς διακρίσεις και δεν οδηγούν σε διαφοροποίηση μεταξύ υπηκόων των κρατών μελών που διαμένουν στην Πολωνία.

## 5. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

1. Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, Τίτλος VI, Κεφάλαιο 1, Κανόνες ανταγωνισμού.
  - (α) Παρά τα άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ, η Πολωνία μπορεί να εφαρμόζει απαλλαγές από το φόρο εταιριών που χορηγήθηκαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 2001 βάσει του Νόμου του 1994 περί Ειδικών Οικονομικών Ζωνών, με τους ακόλουθους όρους:

- (i) Για τις μικρές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται σύμφωνα με τον κοινοτικό ορισμό<sup>1</sup> των επιχειρήσεων αυτών και σύμφωνα με την πρακτική της Επιτροπής, μέχρι και την 31η Δεκεμβρίου 2011,

για τις μεσαίες επιχειρήσεις, όπως ορίζονται σύμφωνα με τον κοινοτικό ορισμό<sup>2</sup> των επιχειρήσεων αυτών και σύμφωνα με την πρακτική της Επιτροπής, μέχρι και την 31η Δεκεμβρίου 2010,

Σε περίπτωση συγχώνευσης, απόκτησης ή άλλου παρόμοιου γεγονότος στο οποίο συμμετέχει ο δικαιούχος φορολογικής απαλλαγής που χορηγείται δυνάμει της προαναφερθείσας νομοθεσίας, η απαλλαγή από το φόρο εταιριών διακόπτεται.

---

<sup>1</sup> Όπως ορίζεται στη σύσταση 96/280/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 1996, σχετικά με τον ορισμό των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 107, 30.4.1996, σ. 4).

<sup>2</sup> Όπως ορίζεται στη σύσταση 96/280/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 1996, σχετικά με τον ορισμό των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 107, 30.4.1996, σ. 4).

(ii) για τις άλλες επιχειρήσεις, υπό τον όρο ότι τηρούνται οι ακόλουθοι περιορισμοί όσον αφορά τα ποσά των ενισχύσεων που χορηγούνται δυνάμει της προαναφερθείσας νομοθεσίας:

(αα) κρατικές ενισχύσεις για περιφερειακές επενδύσεις:

- η ενίσχυση δεν υπερβαίνει το 75% των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών, εφόσον η επιχείρηση έλαβε την άδειά της για Ειδική Οικονομική Ζώνη (στο εξής «ΕΟΖ») πριν από την 1η Ιανουαρίου 2000. Εάν η επιχείρηση έλαβε την άδειά της ΕΟΖ κατά τη διάρκεια του 2000, το σύνολο της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει το 50% των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών,
- εάν η εταιρία δραστηριοποιείται στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας<sup>1</sup>, η συνολική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το 30% των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών,
- η περίοδος υπολογισμού της ενίσχυσης η οποία περιλαμβάνεται βάσει των ανωτέρω ανωτάτων ορίων του 75% και του 50% (30% στην περίπτωση του τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας) άρχεται την 1η Ιανουαρίου 2001· οι ενισχύσεις για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση και οι οποίες ελήφθησαν βάσει κερδών που πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία αυτή δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό,

---

<sup>1</sup> Κατά την έννοια του Παραρτήματος Γ του Κοινοτικού Πολυτομεακού πλαισίου για τις περιφερειακές ενισχύσεις προς μεγάλα επενδυτικά σχέδια (ΕΕ C 70, 19.3.2002, σ. 8)

- εάν κατά την ημερομηνία της προσχώρησης η επιχείρηση έχει ήδη υπερβεί τα ισχύοντα ανώτατα όρια, δεν απαιτείται η επιστροφή της ενίσχυσης,
- για τον υπολογισμό της συνολικής ενίσχυσης, λαμβάνονται υπόψη όλες οι ενισχύσεις που χορηγούνται στο δικαιούχο για επιλέξιμες δαπάνες, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης που χορηγείται δυνάμει άλλων συστημάτων και ανεξάρτητα από το εάν η ενίσχυση χορηγείται από τοπικές, περιφερειακές, εθνικές ή κοινοτικές πηγές,
- οι επιλέξιμες δαπάνες ορίζονται βάσει των κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα<sup>1</sup>,
- οι επιλέξιμες δαπάνες που μπορούν να λαμβάνονται υπόψη είναι οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της άδειας ΕΟΖ ή δυνάμει προγράμματος για το οποίο η επίσημη απόφαση ελήφθη από την εταιρεία έως την 31η Δεκεμβρίου 2002. Οι δαπάνες αυτές μπορούν να λαμβάνονται υπόψη μόνον εφόσον έχουν ουσιαστικά πραγματοποιηθεί μεταξύ της έναρξης ισχύος του καθεστώτος δυνάμει του Νόμου περί Ειδικών Οικονομικών Ζωνών του 1994 και της 31ης Δεκεμβρίου 2006.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 74, 10.3.1998, σ. 9.

(ββ) κρατικές ενισχύσεις για κατάρτιση, έρευνα και ανάπτυξη και περιβαλλοντικές επενδύσεις:

- η ενίσχυση δεν υπερβαίνει τα σχετικά ανώτατα όρια έντασης ενίσχυσης που ισχύουν για παρόμοιους στόχους ενίσχυσης δυνάμει των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ ή όπως άλλως προβλέπεται στην παρούσα Πράξη,
- η περίοδος υπολογισμού της ενίσχυσης η οποία περιλαμβάνεται βάσει των ανωτέρω ανωτάτων ορίων άρχεται την 1η Ιανουαρίου 2001· οι ενισχύσεις για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση και οι οποίες ελήφθησαν βάσει κερδών που πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία αυτή δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό,
- για τον υπολογισμό της συνολικής ενίσχυσης, λαμβάνονται υπόψη όλες οι ενισχύσεις που χορηγούνται στο δικαιούχο για επιλέξιμες δαπάνες, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης που χορηγείται δυνάμει άλλων συστημάτων και ανεξάρτητα από το εάν η ενίσχυση χορηγείται από τοπικές, περιφερειακές, εθνικές ή κοινοτικές πηγές,
- οι επιλέξιμες δαπάνες καθορίζονται με βάση τους κοινοτικούς κανόνες που ισχύουν για το συγκεκριμένο στόχο ενίσχυσης,
- εάν κατά την ημερομηνία της προσχώρησης η επιχείρηση έχει ήδη υπερβεί τα ισχύοντα ανώτατα όρια, δεν απαιτείται η επιστροφή της ενίσχυσης,

- οι επιλέξιμες δαπάνες που μπορούν να λαμβάνονται υπόψη είναι οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της άδειας ΕΟΖ ή δυνάμει προγράμματος για το οποίο η επίσημη απόφαση ελήφθη από την εταιρεία έως την 31η Δεκεμβρίου 2002. Οι δαπάνες αυτές μπορούν να λαμβάνονται υπόψη μόνον εφόσον έχουν ουσιαστικά πραγματοποιηθεί μεταξύ της έναρξης ισχύος του καθεστώτος δυνάμει του Νόμου περί Ειδικών Οικονομικών Ζωνών του 1994 και της 31ης Δεκεμβρίου 2006.

(β) Οι μεταβατικές ρυθμίσεις που εκτίθενται στο στοιχείο α) παράγουν αποτελέσματα μόνον εφόσον η Πολωνία τροποποιήσει το Νόμο περί Ειδικών Οικονομικών Ζωνών που εισάγει τις ανωτέρω τροποποιήσεις προς όφελος τόσο των μικρομεσαίων όσο και των μεγάλων επιχειρήσεων που προκύπτει από τον Νόμο του 1994 περί Ειδικών Οικονομικών Ζωνών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2000 και ευθυγραμμίζει κάθε ισχύον ατομικό όφελος προς τις ανωτέρω ρυθμίσεις προσχώρησης. Ενισχύσεις χορηγούμενες δυνάμει του Νόμου περί Ειδικών Οικονομικών Ζωνών του 1994, οι οποίες δεν πληρούν τους όρους του σημείου α) μέχρι την ημερομηνία της προσχώρησης, θεωρούνται ως νέες ενισχύσεις, σύμφωνα με τον ισχύοντα μηχανισμό ενισχύσεων που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα IV, Κεφάλαιο 3, «Πολιτική Ανταγωνισμού», της παρούσας Πράξης.

(γ) Η Πολωνία υποβάλλει στην Επιτροπή:

- δύο μήνες μετά την ημερομηνία της προσχώρησης, πληροφορίες σχετικά με την εκπλήρωση των όρων του σημείου (α),
- μέχρι το τέλος Φεβρουαρίου 2007, πληροφορίες σχετικά με τις επιλέξιμες επενδυτικές δαπάνες τις οποίες έχουν πράγματι αναλάβει οι δικαιούχοι δυνάμει της προαναφερθείσας νομοθεσίας και σχετικά με τα συνολικά ποσά ενίσχυσης που έχουν λάβει οι δικαιούχοι, και
- εξαμηνιαίες εκθέσεις περί παρακολούθησης της χορηγούμενης στους δικαιούχους ενίσχυσης στην αυτοκινητοβιομηχανία.

2. Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, Τίτλος VI, Κεφάλαιο 1, Κανόνες ανταγωνισμού.

Παρά τα άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ, η Πολωνία μπορεί να χορηγεί κρατικές ενισχύσεις για περιβαλλοντική προστασία με τους ακόλουθους όρους:

- (α) Για περιβαλλοντικές επενδύσεις με σκοπό την προσαρμογή στα πρότυπα των οδηγιών του Συμβουλίου 76/464/ΕΟΚ <sup>1</sup>, 82/176/ΕΟΚ <sup>2</sup>, 83/513/ΕΟΚ <sup>3</sup>, 84/156/ΕΟΚ <sup>4</sup> και 86/280/ΕΟΚ <sup>5</sup>, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2007, υπό τον όρο ότι το ύψος της ενίσχυσης περιορίζεται στο ανώτατο όριο της εφαρμοστέας περιφερειακής ενίσχυσης. Στην περίπτωση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, όπως ορίζονται σύμφωνα με τον κοινοτικό ορισμό <sup>6</sup>, η ένταση μπορεί να αυξηθεί κατά 15 ποσοστιαίες μονάδες,

---

<sup>1</sup> Οδηγία 76/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί ρυπάνσεως που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας (ΕΕ L 129, 18.5.1976, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε.

<sup>2</sup> Οδηγία 82/176/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί των οριακών τιμών και των ποιοτικών στόχων για τις απορρίψεις υδραργύρου από το βιομηχανικό τομέα της ηλεκτρόλυσης των χλωριούχων αλάτων αλκαλίων (ΕΕ L 81, 27.3.1982, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε.

<sup>3</sup> Οδηγία 83/513/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις καδμίου (ΕΕ L 291, 24.10.1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

<sup>4</sup> Οδηγία 84/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους όσον αφορά τις απορρίψεις υδραργύρου σε τομείς άλλους εκτός του τομέα της ηλεκτρολύσεως των χλωριούχων και αλάτων των αλκαλίων (ΕΕ L 99, 11.4.1984, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε.

<sup>5</sup> Οδηγία 86/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις ορισμένων επικίνδυνων ουσιών που υπάγονται στον κατάλογο I του παραρτήματος της οδηγίας (ΕΕ L 181, 4.7.1986, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε.

<sup>6</sup> Σύσταση 96/280/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 1996, σχετικά με τον ορισμό των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 107, 30.4.1996, σ. 4).

- (β) για περιβαλλοντικές επενδύσεις με σκοπό την προσαρμογή στα πρότυπα των οδηγιών του Συμβουλίου 91/271/ΕΟΚ <sup>1</sup> και 1999/31/ΕΚ<sup>2</sup>, μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται στο Παράρτημα ΧΙΙ, Κεφάλαιο 13 «Περιβάλλον», Τμήμα Γ, σημείο 2 και Τμήμα Β, σημείο 3 της παρούσας Πράξης, υπό τον όρο ότι το ύψος της ενίσχυσης περιορίζεται στο ανώτατο όριο της εφαρμοστέας περιφερειακής ενίσχυσης. Στην περίπτωση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, όπως ορίζονται σύμφωνα με τον κοινοτικό ορισμό <sup>3</sup>, η ένταση μπορεί να αυξηθεί κατά 15 ποσοστιαίες μονάδες,
- (γ) για περιβαλλοντικές επενδύσεις με σκοπό την προσαρμογή στα πρότυπα της οδηγίας 96/61/ΕΟΚ <sup>4</sup> του Συμβουλίου, για υπάρχουσες εγκαταστάσεις και μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται στο Παράρτημα ΧΙΙ, Κεφάλαιο 13 «Περιβάλλον», Τμήμα Δ, σημείο 1 της παρούσας Πράξης, υπό τον όρο ότι το ύψος της ενίσχυσης περιορίζεται στο 30% των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών,

---

<sup>1</sup> Οδηγία 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων (ΕΕ L 135, 30.5.1991, σ. 40). Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε με την οδηγία 98/15/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 67, 7.3.1998, σ. 29).

<sup>2</sup> Οδηγία 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων (ΕΕ L 182, 16.7.1999, σ. 1).

<sup>3</sup> Σύσταση 96/280/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 1996, σχετικά με τον ορισμό των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 107, 30.4.1996, σ. 4).

<sup>4</sup> Οδηγία 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ L 257, 10.10.1996, σ. 26).

- (δ) για περιβαλλοντικές επενδύσεις με σκοπό την προσαρμογή στα πρότυπα της οδηγίας 96/61/ΕΟΚ μέχρι την 31η Οκτωβρίου 2007, για υπάρχουσες εγκαταστάσεις που δεν υπόκεινται στις διατάξεις που ορίζονται στο Παράρτημα XII, Κεφάλαιο 13 «Περιβάλλον», Τμήμα Δ, σημείο 1 της παρούσας Πράξης, υπό τον όρο ότι το ύψος της ενίσχυσης περιορίζεται στο 30% των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών,
- (ε) για περιβαλλοντικές επενδύσεις με σκοπό την προσαρμογή στα πρότυπα της οδηγίας 2001/80/ΕΚ <sup>1</sup>, για υπάρχουσες εγκαταστάσεις και μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται στο Παράρτημα XII, Κεφάλαιο 13 «Περιβάλλον», Τμήμα Δ, σημείο 2 της παρούσας Πράξης, υπό τον όρο ότι το ύψος της ενίσχυσης περιορίζεται στο 50% των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών,
- (στ) οι επιλέξιμες δαπάνες των περιβαλλοντικών επενδύσεων ορίζονται σύμφωνα με το τμήμα Ε.1.7. των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την περιβαλλοντική προστασία <sup>2</sup> ή σύμφωνα με μεταγενέστερους κανόνες οι οποίοι αντικαθιστούν τις υπάρχουσες κατευθυντήριες γραμμές,
- (ζ) οι μεταβατικές διατάξεις των σημείων α) έως στ) παράγουν αποτελέσματα μόνον εάν η Πολωνία χορηγήσει ενίσχυση σύμφωνα με τους προαναφερθέντες όρους.

---

<sup>1</sup> Οδηγία 2001/80/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων (ΕΕ L 309, 27.11.2001, σ. 3).

<sup>2</sup> ΕΕ C 37, 3.2.2001, σ. 3.

## 6. ΓΕΩΡΓΙΑ

### A. ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1. 31997 R 0478 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 478/97 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 1997, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά την προαναγνώριση των ομάδων παραγωγών (ΕΕ L 75, 15.3.997, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 31999 R 0243: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 243/1999 της Επιτροπής της 1.2.1999 (ΕΕ L 27, 2.2.1999, σ. 8).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 478/97, χορηγείται στην Πολωνία τριετής μεταβατική περίοδος από την ημερομηνία προσχώρησης κατά τη διάρκεια της οποίας οι στοιχειώδεις απαιτήσεις για την προαναγνώριση των οργανώσεων παραγωγών καθορίζονται σε πέντε παραγωγούς και 100.000 EUR. Η διάρκεια της προαναγνώρισης δεν δύναται να υπερβαίνει μια πενταετία από την ημερομηνία αποδοχής από την αρμόδια εθνική αρχή.

Στο τέλος της τριετούς μεταβατικής περιόδου, ισχύουν οι ειδικές απαιτήσεις που εφαρμόζονται για την προαναγνώριση που ορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 478/97, ήτοι το ήμισυ του αριθμού των ελάχιστων απαιτήσεων που ορίζονται για την αναγνώριση οργανώσεων παραγωγών σύμφωνα με τα Παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 412/97<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 412/97 της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 1997, σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά την αναγνώριση των οργανώσεων παραγωγών (ΕΕ L 62, 4.3.1997, σ. 16). Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1120/1001 (ΕΕ L 153, 8.6.2001, σ. 10).

Εάν, στο τέλος της τριετούς περιόδου, η οργάνωση παραγωγών δεν πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 478/97, η προαναγνώριση ανακαλείται.

2. 31997 R 2597: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2597/97 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, περί συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα κατανάλωσης (ΕΕ L 351, 23.12.1997, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31999 R 1602: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1602/1999 του Συμβουλίου της 19.7.1999 (ΕΕ L 189, 22.7.1999, σ. 43).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3, παράγραφος 1, εδάφια (β), (γ) και (δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97, οι απαιτήσεις περιεκτικότητας σε λιπαρά δεν ισχύουν για το γάλα κατανάλωσης το παραγόμενο στην Πολωνία για πενταετή περίοδο από την ημερομηνία της προσχώρησης. Γάλα κατανάλωσης που δεν πληροί τις απαιτήσεις περιεκτικότητας σε λιπαρά μπορεί να διατίθεται στο εμπόριο μόνο στην Πολωνία ή να εξάγεται σε τρίτη χώρα.

3. 31998 R 2848: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/98 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 όσον αφορά το καθεστώς των πριμοδοτήσεων, των ποσοτώσεων παραγωγής και της ειδικής ενίσχυσης που χορηγείται στις ομάδες παραγωγών στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 358, 31.12.1998, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 32002 R 1983: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1983/2002 της Επιτροπής της 7.11.2002 (ΕΕ L 306, 8.11.2002, σ. 8).

Κατά παρέκκλιση του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2848/98, το κατώτατο όριο για την αναγνώριση ομάδας παραγωγών ορίζεται στο 1% του εγγυημένου κατώτατου ορίου για όλες τις ζώνες παραγωγής στην Πολωνία, για πενταετή περίοδο από την ημερομηνία της προσχώρησης.

4. 31999 R 1254: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 160, 26.6.1999, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 32001 R 2345: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2345/2001 της Επιτροπής της 30.11.2001 (ΕΕ L 315, 1.12.2001, σ. 29).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3, σημείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, η Πολωνία μπορεί, μέχρι τα τέλη του 2006, να θεωρεί τις αγελάδες των φυλών που απαριθμούνται στο Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 της Επιτροπής για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, όσον αφορά τα καθεστάτα πριμοδοτήσεων<sup>1</sup>, ως επιλέξιμες για την πριμοδότηση θηλάζουσας αγελάδας δυνάμει του υποτιμήματος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, εφόσον υφίστανται σπερματέγχυση ή ζευγαρώνονται με κρεατοπαραγωγό ταύρο.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 281, 4.11.1999, σ. 30. Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 277, 15.10.2002, σ. 15).

## B. ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΚΑΙ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

### I. ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1. 31964 L 0433: Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (ΕΕ P 121, 29.7.1964, σ. 2012· αργότερα τροποποιήθηκε και ενοποιήθηκε στην ΕΕ L 268, 29.6.1991, σ. 71), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 31995 L 0023: Οδηγία 95/23/ΕΚ του Συμβουλίου της 22.6.1995 (ΕΕ L 243, 11.10.1995, σ. 7).

31971 L 0118: Οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1971, περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών (ΕΕ L 55, 8.3.1971, σ. 23· αργότερα τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε στην ΕΕ L 62, 15.3.1993, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 31997 L 0079: Οδηγία 97/79/ΕΚ του Συμβουλίου της 18.12.1997 (ΕΕ L 24, 30.1.1998, σ. 31).

31977 L 0099: Οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας (ΕΕ L 26, 31.1.1977, σ. 85· αργότερα τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε στην ΕΕ L 57, 2.3.1992, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 31997 L 0076: Οδηγία 97/76/ΕΚ του Συμβουλίου της 16.12.1997 (ΕΕ L 10, 16.1.1998, σ. 25).

31991 L 0493: Οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ L 268, 24.9.1991, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31997 L 0079: Οδηγία 97/79/ΕΚ του Συμβουλίου της 18.12.1997 (ΕΕ L 24, 30.1.1998, σ. 31),

31992 L 0046: Οδηγία 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα (ΕΕ L 268, 14.9.1992, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31996 L 0023: Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου της 29.4.1996 (ΕΕ L 125, 23.5.1996, σ. 10),

31994 L 0065: Οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1994, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος (ΕΕ L 368, 31.12.1994, σ. 10).

- (α) Οι διαρθρωτικές απαιτήσεις που ορίζονται στο Παράρτημα Ι της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, στο Παράρτημα Ι της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ, στα Παραρτήματα Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ και στο Παράρτημα Ι της οδηγίας 94/65/ΕΚ δεν εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις της Πολωνίας που απαριθμούνται στο Προσάρτημα Β του παρόντος Παραρτήματος έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, και οι διαρθρωτικές απαιτήσεις που ορίζονται στο Παράρτημα Β της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ και στο Παράρτημα της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ δεν εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις της Πολωνίας που απαριθμούνται στο Προσάρτημα Β έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται κατωτέρω.
- (β) Εφόσον οι εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο σημείο α) επωφελούνται των αναφερόμενων σε αυτή διατάξεων, τα προϊόντα που προέρχονται από τις εγκαταστάσεις αυτές διατίθενται μόνο στην εγχώρια αγορά ή χρησιμοποιούνται μόνο για περαιτέρω μεταποίηση σε εγχώριες εγκαταστάσεις οι οποίες καλύπτονται επίσης από τις διατάξεις του σημείου α) ανεξαρτήτως της ημερομηνίας διάθεσης. Τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να φέρουν ειδικό υγειονομικό σήμα.

Όσον αφορά τα νωπά παρασκευασμένα ή μεταποιημένα αλιευτικά προϊόντα, διατίθενται μόνο στην εγχώρια αγορά ή υφίστανται επεξεργασία ή περαιτέρω μεταποίηση στην ίδια εγκατάσταση, ανεξαρτήτως της ημερομηνίας διάθεσης. Τα νωπά παρασκευασμένα ή μεταποιημένα αλιευτικά προϊόντα πρέπει να περιτυλίγονται και/ή να συσκευάζονται σε εμπορικές μονάδες και να φέρουν ειδική διακριτική σήμανση. Δεν επιτρέπεται η εμπορία νωπών μη συσκευασμένων ψαριών, παρά μόνον όταν πωλούνται απευθείας στον τελικό καταναλωτή, εντός του διοικητικού διαμερίσματος (Poviat) όπου βρίσκεται η μονάδα αλιευτικών προϊόντων. Στην περίπτωση αυτή, τα κιβώτια μεταφοράς των ψαριών στο σημείο πώλησης πρέπει να φέρουν το προαναφερόμενο ειδικό διακριτικό σήμα.

Το πρώτο εδάφιο ισχύει επίσης για όλα τα προϊόντα που προέρχονται από εξοπλισμένες για μεταποίηση μονάδες κρέατος, όπου τμήμα της εγκατάστασης υπόκειται στις διατάξεις του σημείου α).

Οι μονάδες γάλακτος που αναφέρονται στο Προσάρτημα Β μπορούν να λαμβάνουν παραδόσεις νωπού γάλακτος που δεν συμμορφώνονται με το Παράρτημα Α, Κεφάλαιο IV, Α (1) της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ ή που προέρχονται από γαλακτοκομικές εκμεταλλεύσεις που δεν συμμορφώνονται με το Παράρτημα Α, Κεφάλαιο II της αυτής οδηγίας, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εκμεταλλεύσεις αναφέρονται σε κατάλογο που διατηρούν προς τούτο οι πολωνικές αρχές.

(γ) Στις 56 μονάδες γάλακτος που αναφέρονται στο Προσάρτημα Β μπορεί να γίνεται μεταποίηση ανταποκρινόμενου και μη ανταποκρινόμενου στις κοινοτικές απαιτήσεις γάλακτος, σε χωριστές γραμμές παραγωγής. Η εν λόγω άδεια χορηγείται στις μονάδες μεταποίησης γάλακτος έως τις:

- 30 Ιουνίου 2005 για τις 29 εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στο Μέρος Ι,
- 31 Δεκεμβρίου 2005 για τις 14 εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στο Μέρος ΙΙ,
- 31 Δεκεμβρίου 2006 για τις 13 εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στο Μέρος ΙΙΙ.

Στο πλαίσιο αυτό, ως γάλα το οποίο δεν ανταποκρίνεται στις κοινοτικές απαιτήσεις νοούνται οι παραδόσεις μη επεξεργασμένου γάλακτος οι οποίες δεν συμφωνούν με το Παράρτημα Α, Κεφάλαιο IV, Α (1) της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ ή το οποίο προέρχεται από γαλακτοκομικές εκμεταλλεύσεις οι οποίες δεν είναι σύμφωνες προς το Παράρτημα Α, Κεφάλαιο II της εν λόγω οδηγίας, υπό την προϋπόθεση ότι οι εκμεταλλεύσεις αυτές αναφέρονται σε κατάλογο που διατηρούν για τον σκοπό αυτό οι πολωνικές αρχές.

Οι εγκαταστάσεις αυτές πρέπει να συμμορφώνονται πλήρως προς τις απαιτήσεις της ΕΕ για τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένης της υλοποίησης του συστήματος ανάλυσης κινδύνου κρίσιμου σημείου ελέγχου (HACCP) (το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 14 της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ<sup>1</sup>), και πρέπει να καταδεικνύουν ότι είναι σε θέση να συμμορφωθούν προς τους ακόλουθους όρους αναφέροντας, μεταξύ άλλων, τις γραμμές παραγωγής τους:

- λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα που επιτρέπουν την ορθή τήρηση των εσωτερικών τους διαδικασιών για τον διαχωρισμό του γάλακτος από τη συλλογή του μέχρι το στάδιο του τελικού προϊόντος, στις οποίες περιλαμβάνονται τα δρομολόγια για τη συλλογή του γάλακτος, η χωριστή αποθήκευση και επεξεργασία του γάλακτος που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ και εκείνου που δεν ανταποκρίνεται, ειδική συσκευασία και επισήμανση προϊόντων με βάση γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ και χωριστή αποθήκευση αυτών των προϊόντων,
- ορίζουν διαδικασία που διασφαλίζει την ανιχνευσιμότητα των πρώτων υλών, συμπεριλαμβανομένων των απαιτούμενων δικαιολογητικών για τις κινήσεις των προϊόντων και της αντιστοίχισης των πρώτων υλών που πληρούν και εκείνων που δεν πληρούν τις προδιαγραφές με τις κατηγορίες των παραγόμενων προϊόντων,
- εκθέτουν το σύνολο του νωπού γάλακτος σε θερμική επεξεργασία σε θερμοκρασία τουλάχιστον 71,7 βαθμών C για 15 δευτερόλεπτα, και
- λαμβάνουν όλα τα ενδεικνύμενα μέτρα προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα υγειονομικά σήματα δεν χρησιμοποιούνται δολίως.

---

<sup>1</sup> Οδηγία 92/46/ΕΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα (ΕΕ L 268, 14.9.1992, σ. 1). Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/71/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 368, 31.12.1994, σ. 33).

Οι πολωνικές αρχές:

- διασφαλίζουν ότι ο χειριστής ή ο διαχειριστής κάθε εγκατάστασης λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα που επιτρέπουν την ορθή τήρηση των εσωτερικών τους διαδικασιών για τον διαχωρισμό του γάλακτος,
- πραγματοποιούν δοκιμές και απροειδοποίητους ελέγχους προκειμένου να διαπιστώνεται εάν τηρείται ο διαχωρισμός του γάλακτος, και
- πραγματοποιούν δοκιμές σε όλες τις πρώτες ύλες και τα τελικά προϊόντα προκειμένου να ελέγχουν τη συμμόρφωσή τους προς τις απαιτήσεις του Παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ, συμπεριλαμβανομένων των μικροβιολογικών κριτηρίων για τα προϊόντα με βάση το γάλα.

Τα γαλακτοκομικά προϊόντα και/ή τα προϊόντα με βάση το γάλα που προέρχονται από χωριστές γραμμές παραγωγής οι οποίες μεταποιούν νοπό γάλα που δεν πληροί τις κοινοτικές προδιαγραφές και βρίσκονται σε εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος εγκεκριμένες από την ΕΕ, επιτρέπεται να διατίθεται μόνον στην εγχώρια αγορά, ανεξαρτήτως της ημερομηνίας εμπορίας τους. Εάν υπόκεινται σε περαιτέρω μεταποίηση, το γάλα και/ή τα προϊόντα με βάση το γάλα δεν πρέπει να αναμιγνύονται με γάλα ή με προϊόντα με βάση το γάλα που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της ΕΕ, ούτε να εισέρχονται σε άλλη εγκατάσταση για την οποία δεν ισχύουν τα μεταβατικά μέτρα. Τα προϊόντα αυτά φέρουν ειδικό υγειονομικό σήμα, ανεξάρτητα από την ημερομηνία διάθεσης.

Το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα που παράγονται στην Πολωνία βάσει των ανωτέρω διατάξεων λαμβάνουν στήριξη δυνάμει του Τίτλου I, Κεφάλαια II και III, με την εξαίρεση του οικείου άρθρου 11, και του Τίτλου II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου μόνο εφόσον φέρουν το ωοειδές σήμα καταλληλότητας που αναφέρεται στο Παράρτημα Γ, Κεφάλαιο IV.Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

- (δ) Η Πολωνία εξασφαλίζει σταδιακή συμμόρφωση προς τις διαρθρωτικές απαιτήσεις του σημείου α) σύμφωνα με τις προθεσμίες για την κάλυψη των υφισταμένων ελλείψεων που παρατίθενται στο Προσάρτημα Β. Οι πολωνικές αρχές επιτηρούν συνεχώς την υλοποίηση των επισήμως εγκεκριμένων ατομικών αναπτυξιακών σχεδίων των μονάδων βάσει ενιαίων κριτηρίων. Η Πολωνία εξασφαλίζει ότι μόνο όσες μονάδες μεταποίησης κρέατος συμμορφώνονται πλήρως προς τις απαιτήσεις αυτές έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007 και μόνο όσες μονάδες γάλακτος και μεταποίησης ιχθύων συμμορφώνονται πλήρως έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, μπορούν να παραμείνουν σε λειτουργία στη συνέχεια. Η Πολωνία υποβάλλει ετήσιες εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με την πρόοδο που επιτελείται σε κάθε μια από τις εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στο Προσάρτημα Β, καθώς και κατάλογο των εγκαταστάσεων που ολοκλήρωσαν τα αναπτυξιακά σχέδια κατά τη διάρκεια του συγκεκριμένου έτους. Όσον αφορά τις μονάδες γάλακτος που αναφέρονται στο σημείο γ), η έκθεση υποβάλλεται ανά εξάμηνο, αρχής γενομένης από τον Νοέμβριο του 2004.

- (ε) Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα ενημέρωσης του Προσαρτήματος Β του παρόντος Παραρτήματος πριν από την προσχώρηση και μέχρι τη λήξη της μεταβατικής περιόδου. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή δύναται να προσθέτει έως κάποιο βαθμό μεμονωμένες εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο σημείο α) ή να αφαιρεί μεμονωμένες εγκαταστάσεις που αναφέρονται στα σημεία α) και γ), με βάση την πρόοδο που επιτελέσθηκε όσον αφορά την κάλυψη των υφισταμένων ελλείψεων, τα αποτελέσματα της διαδικασίας παρακολούθησης και τη συμφωνηθείσα βαθμιαία μείωση των εκμεταλλεύσεων μεταποίησης γάλακτος με άδεια για τη μεταποίηση γάλακτος το οποίο συμφωνεί με τις κοινοτικές απαιτήσεις και γάλακτος το οποίο δεν συμφωνεί με τις κοινοτικές απαιτήσεις, όπως αναφέρεται στο σημείο γ).

Λεπτομερείς εκτελεστικοί κανόνες για την εξασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας του ανωτέρω μεταβατικού καθεστώτος θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 16 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, το άρθρο 21 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ, το άρθρο 15 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, το άρθρο 20 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ, το άρθρο 31 της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ και το άρθρο 20 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

2. 31999 L 0074: Οδηγία 1999/74/EK του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1999, περί των στοιχειωδών απαιτήσεων για την προστασία των ωοπαγωγών ορνίθων (ΕΕ L 203, 3.8.1999, σ. 53).

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009, 44 εγκαταστάσεις της Πολωνίας που απαριθμούνται στο Προσάρτημα Γ του παρόντος Παραρτήματος δύνανται να διατηρούν σε χρήση υφιστάμενους κλωβούς που δεν πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχεία 4 και 5 της οδηγίας 1999/74/EK για δομικά στοιχεία ήσσονος σημασίας (ύψος και κλίση δαπέδου μόνο), υπό τον όρο οι κλωβοί να έχουν ύψος τουλάχιστον 36 cm στο 65% της επιφάνειας του κλωβού, και τουλάχιστον 33 cm σε κάθε σημείο, με κλίση δαπέδου το πολύ 16%, και οι οποίοι τέθηκαν σε λειτουργία πριν από το έτος 2000.

## II. ΦΥΤΟΪΓΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

- I. 31969 L 0464: Οδηγία 69/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1969, περί της καταπολεμήςσεως του καρκίνου της πατάτας (ΕΕ L 323, 24.12.1969, σ. 1).
- (α) Για περίοδο 10 ετών από την ημερομηνία προσχώρησης, η Πολωνία περιορίζει τις ποικιλίες πατάτας που φυτεύονται στην Πολωνία σε ποικιλίες πλήρως ανθεκτικές (στο εργαστήριο και στη γη) στο *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, τον παθογόνο παράγοντα του καρκίνου της πατάτας. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, η Πολωνία λαμβάνει πρόσθετα προστατευτικά μέτρα για να διασφαλίζει το εμπόριο πατατόσπορου και πατατών εμπορίου και φυταρίων προς φύτευση, καταγωγής Πολωνίας, τόσο εντός της Πολωνίας όσο και στα άλλα κράτη μέλη, μέχρις ότου αποδειχθεί ότι οι παλαιές εστίες καρκίνου της πατάτας δεν περιέχουν πλέον βιώσιμα σποράγγεια του *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, ή ότι τα αγροτεμάχια έχουν οριοθετηθεί κατάλληλα, δηλαδή έχουν χαρακτηριστεί ως μολυσμένα από το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, και μέχρις ότου δεν απαιτείται πλέον η εφαρμογή πρόσθετων ή αυστηρότερων διατάξεων σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 69/464/ΕΟΚ. Ο αποχαρακτηρισμός των αγροτεμαχίων πραγματοποιείται σύμφωνα με το πρότυπο PM 3/59(1) του EPPO «*SYNCHYTRIUM ENDOBIOTICUM*: δοκιμές εδάφους και αποχαρακτηρισμός τέως μολυσμένων αγροτεμαχίων».

- (β) Τα πρόσθετα μέτρα, λαμβάνοντας υπόψη τις ορθές επιστημονικές αρχές, τη βιολογία των συγκεκριμένων επιβλαβών οργανισμών και τις δυνατές οδούς διάδοσής του, ιδίως το σύστημα παραγωγής, εμπορίας και μεταποίησης των φυτών ξενιστών του οργανισμού αυτού στην Πολωνία, περιλαμβάνουν τα εξής:
- (i) Για τον πατατόσπορο: επιπλέον των απαιτήσεων του σημείου 18, (1) του Παραρτήματος IV.Α.Π της οδηγίας 2000/29/ΕΚ<sup>1</sup>, η συμμόρφωση προς το άρθρο 4 της οδηγίας 69/464/ΕΟΚ εξασφαλίζεται με επίσημη επιβεβαίωση σε επίπεδο επιμέρους αγροτεμαχίων στα οποία παράγεται πατατόσπορος. Επιπλέον, οι ζώνες στις οποίες είναι γνωστό ότι υπάρχουν οι παθότυποι 2 και 3 εξαιρούνται ως ζώνες από τις οποίες ο πατατόσπορος είναι επιλέξιμος για διακίνηση σε ζώνες της Πολωνίας όπου είναι γνωστό ότι δεν υπάρχει το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ή σε άλλα κράτη μέλη. Η «ζώνη» ορίζεται στο επίπεδο διοικητικού διαμερίσματος (Powiat).
- (ii) Για τις πατάτες εμπορίου:
- (αα) οι ζώνες στις οποίες είναι γνωστό ότι υπάρχουν οι παθότυποι 2 και 3 εξαιρούνται ως ζώνες από τις οποίες οι πατάτες αυτές είναι επιλέξιμες για διακίνηση σε ζώνες της Πολωνίας όπου είναι γνωστό ότι δεν υπάρχει το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ή σε άλλα κράτη μέλη,

---

<sup>1</sup> Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 169, 10.7.2000, σ. 1). Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/36/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 116, 3.5.2002, σ. 16).

(ββ) όσον αφορά τις πατάτες που προέρχονται από ζώνες πλην των αναφερόμενων στο σημείο (αα), είτε:

- προέρχονται από ζώνη όπου είναι γνωστό ότι δεν υπάρχει το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival. Η «ζώνη» ορίζεται στο επίπεδο διοικητικού διαμερίσματος (Powiat),

είτε

- προέρχονται από τόπο παραγωγής όπου είναι γνωστό ότι δεν υπάρχει το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival,

είτε

- ανήκουν σε ποικιλία ανθεκτική τουλάχιστον στον παθότυπο 1 του *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival και, εάν διακινούνται σε ζώνη της Πολωνίας η οποία έχει καθορισθεί ύστερα από σχετική μελέτη ως απαλλαγμένη από το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ή σε άλλα κράτη μέλη, έχουν πλυθεί ή καθαρισθεί κατά άλλο τρόπο, και είναι απαλλαγμένα χώματος.

- (iii) Για τα έρριζα φυτάρια, που φυτεύονται ή προορίζονται για φύτευση, τα οποία καλλιεργούνται στο ύπαιθρο: επιπλέον των απαιτήσεων του σημείου 24 του Παραρτήματος IV.A.II της οδηγίας 2000/29/EK, η συμμόρφωση προς το άρθρο 4 της οδηγίας 69/464/ΕΟΚ εξασφαλίζεται με επίσημη επιβεβαίωση σε επίπεδο επιμέρους αγροτεμαχίων στα οποία παράγονται τα φυτάρια αυτά. Εξάλλου, οι ζώνες στις οποίες είναι γνωστό ότι υπάρχουν οι παθότυποι 2 και 3 εξαιρούνται ως ζώνες από τις οποίες τα φυτάρια αυτά είναι επιλέξιμα για διακίνηση σε ζώνες της Πολωνίας όπου είναι γνωστό ότι δεν υπάρχει το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ή σε άλλα κράτη μέλη. Η «ζώνη» ορίζεται στο επίπεδο διοικητικού διαμερίσματος (Powiat).
- (γ) Οι ανθεκτικές ποικιλίες πατάτας καθορίζονται με δοκιμές βασιζόμενες στο Πρωτόκολλο για την ταυτοποίηση των μυκήτων που υπόκεινται σε καραντίνα της Ευρωπαϊκής και Μεσογειακής Οργάνωσης για την Προστασία των Φυτών (EPPO). Οι ζώνες ή οι τόποι παραγωγής αναγνωρίζονται επισήμως ως απαλλαγμένοι από το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Φυτοϋγειονομικών Μέτρων αριθ. 4 «Απαιτήσεις για την καθιέρωση ζωνών ελεύθερων από επιβλαβείς οργανισμούς» ή αριθ. 10 «Απαιτήσεις για την καθιέρωση μερών ή τόπων παραγωγής ελεύθερων από επιβλαβείς οργανισμούς» του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας.
- (δ) Στους τόπους παραγωγής, όπου είναι γνωστό ότι δεν υπάρχει το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, όπως αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση του στοιχείου (ββ), του σημείου (ii) της παραγράφου (β), η Επιτροπή μπορεί να επιτρέπει τη σύναψη ατομικών συμφωνιών με τις πολωνικές αρμόδιες αρχές για την παραγωγή μη ανθεκτικών ποικιλιών.

- (ε) Η Πολωνία εξασφαλίζει, με την καταγραφή όλων των πατατοπαραγωγών, των αποθηκών και των κέντρων διανομής, ότι είναι δυνατός ο εντοπισμός της διοικητικής περιφέρειας καταγωγής όλων των φορτίων πατατών. Προς τούτο, ο αριθμός καταγραφής των εν λόγω παραγωγών, αποθηκών και κέντρων διανομής περιλαμβάνει τα στοιχεία των διοικητικών περιφερειών στις οποίες έχουν παραχθεί, αποθηκευθεί, ταξινομηθεί ή συσκευασθεί οι πατάτες. Ο αριθμός αυτός καταγραφής αναγράφεται σε κάθε φορτίο πατάτας καταγωγής Πολωνίας, τόσο εντός της Πολωνίας όσο και στα άλλα κράτη μέλη.
- (στ) Η Πολωνία υποβάλλει ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τα πορίσματα των μελετών που διενεργούνται όσον αφορά τη διάδοση του *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival στην επικράτειά της. Μέχρι το τέλος της δεκαετούς περιόδου, πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί οι μελέτες και πρέπει να έχουν χαρακτηριστεί όλα τα υπολειπόμενα ή τυχόν νεομολυσθέντα αγροτεμάχια, καθώς και οι ζώνες ασφαλείας τους, οι οποίες πρέπει να είναι αρκετά μεγάλες ώστε να εξασφαλίζεται η προστασία των γειτονικών ζωνών. Οι ετήσιες εκθέσεις περιλαμβάνουν καταλόγους ζωνών και τρόπων παραγωγής στους οποίους είναι γνωστό ότι δεν υπάρχει το *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, όπως αναφέρεται στην πρώτη και τη δεύτερη περίπτωση του στοιχείου (ββ), του σημείου (ii) της παραγράφου β).
- (ζ) Πριν από το τέλος της δεκαετούς περιόδου, η Επιτροπή, σε συνεργασία με τις πολωνικές αρχές, εξετάζει την κατάσταση υπό το φως των εξελίξεων και εκτιμά εάν απαιτούνται περαιτέρω μέτρα. Τα μέτρα αυτά θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18 της οδηγίας 2000/29/EK.

2. 31991 L 0414: Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 32002 L 0081: Οδηγία 2002/81/ΕΚ της Επιτροπής της 10.10.2002 (ΕΕ L 276, 12.10.2002, σ. 28).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13, παράγραφος 1 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, η Πολωνία μπορεί να παρατείνει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006 το αργότερο, τις προθεσμίες για την παροχή των πληροφοριών που αναφέρονται στο Παράρτημα II και στο Παράρτημα III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που παράγονται στην Πολωνία και διατίθενται αποκλειστικά στην αγορά της Πολωνίας και περιέχουν 2, 4-D, MCPA, carbendazim ή Mecorprop (MCPP), υπό τον όρον ότι τα συστατικά αυτά απαριθμούνται, εκείνη τη στιγμή, στο Παράρτημα I της οδηγίας αυτής, και ότι οι αιτούσες επιχειρήσεις όντως άρχισαν τις εργασίες για την παραγωγή ή την απόκτηση των απαιτούμενων δεδομένων πριν από την 1η Ιανουαρίου 2003.

3. 31999 L 0105: Οδηγία 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, περί της εμπορίας του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού (ΕΕ L 11, 15.01.2000, σ. 17).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28, παράγραφος 3 της οδηγίας 1999/105/ΕΚ, η Πολωνία μπορεί να επιτρέπει την εμπορία, μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων, του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που έχει σωρευθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2004 και δεν τηρεί όλες τις διατάξεις της οδηγίας.

## 7. ΑΛΙΕΙΑ

31992 R 3760: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια (ΕΕ L 389, 31.12.1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31998 R 1181: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1181/98 του Συμβουλίου της 4.6.1998 (ΕΕ L 164, 9.6.1998, σ. 1).

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 εφαρμόζεται στην Πολωνία, τηρουμένων των ακόλουθων ειδικών διατάξεων:

Το μερίδιο των κοινοτικών αλιευτικών δυνατοτήτων που θα χορηγηθεί στην Πολωνία για αποθέματα, που υπόκεινται σε περιορισμό αλιευμάτων, ορίζεται ανά είδος και ζώνη, ως εξής:

| Είδη                      | Περιοχή ICES ή IBSFC                                                              | Μερίδια για την Πολωνία (%) |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Ρέγγα                     | I, II                                                                             | 1,734                       |
| Ρέγγα                     | III b, c, d <sup>(1)</sup> , πλην της μονάδας διαχείρισης 3 της IBSFC             | 21,373                      |
| Σαρδελλόρεγγα             | III b, c, d <sup>(1)</sup>                                                        | 29,359                      |
| Σολομός                   | III b, c, d <sup>(1)</sup> , εξαιρέσει της υποδιαίρεσης 32 της IBSFC              | 6,286                       |
| Ευρωπαϊκή χωματίδα        | III b, c, d <sup>(1)</sup>                                                        | 15,017                      |
| Μπακαλιάρος               | I, II b                                                                           | 8,223                       |
| Μπακαλιάρος               | III b, c, d <sup>(1)</sup>                                                        | 22,211                      |
| Σκουμπρί                  | Iia (μη κοινοτικά ύδατα), Vb (κοινοτικά ύδατα), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV | 0,448                       |
| Κοκκινόψαρο της Νορβηγίας | V, XII, XIV <sup>(2)</sup>                                                        | 4,144                       |

<sup>(1)</sup> Κοινοτικά ύδατα

<sup>(2)</sup> Κοινοτικά ύδατα και περιοχές πέραν της αλιευτικής δικαιοδοσίας άλλων παράκτιων κρατών.

Τα μερίδια αυτά χρησιμοποιούνται για την πρώτη χορήγηση αλιευτικών δυνατοτήτων στην Πολωνία σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92.

Επιπροσθέτως, το μερίδιο της Πολωνίας από τις κοινοτικές αλιευτικές δυνατότητες στη Ρυθμιζόμενη Περιοχή ΝΑΦΟ θα καθορισθεί από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, βάσει του εν ισχύ υπολοίπου εντός ΝΑΦΟ κατά τη διάρκεια της περιόδου η οποία προηγείται της ημερομηνίας προσχώρησης.

## 8. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

1. 31991 L 0440: Οδηγία 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων (ΕΕ L 237, 24.8.1991, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 32001 L 0012: Οδηγία 2001/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26.2.2001 (ΕΕ L 75, 15.3.2001, σ. 1).

Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006, το άρθρο 10, παράγραφος 3 της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου εφαρμόζεται στην Πολωνία μόνο υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Οι Πολωνικοί Κρατικοί Σιδηρόδρομοι (ιδίως η Polskie Koleje Państwowe (PKP) CARGO S.A.) πρέπει να συνεργάζονται με σιδηροδρομικές επιχειρήσεις προκειμένου να παρέχουν διεθνείς υπηρεσίες μεταφοράς εμπορευμάτων για εισαγωγές, εξαγωγές και διαμετακόμιση μέσω της Πολωνίας, χωρίς διακρίσεις. Τα δικαιώματα πρόσβασης που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 10 της οδηγίας, χορηγούνται χωρίς περιορισμούς.
  - Τουλάχιστον 20% της ετήσιας συνολικής ικανότητας του Διευρωπαϊκού Δικτύου Σιδηροδρομικών Εμπορευματικών Μεταφορών στην Πολωνία προορίζεται για σιδηροδρομικές επιχειρήσεις εκτός των Πολωνικών Κρατικών Σιδηροδρόμων, και όλοι οι προελεύσεις-προορισμοί πρέπει να επιτρέπουν διάρκεια ταξιδιών συγκρίσιμη με εκείνη της PKP CARGO S.A.. Η πραγματική ικανότητα κάθε σιδηροδρομικής γραμμής δηλώνεται από τον διαχειριστή της υποδομής στη δήλωση δικτύων. Το προαναφερθέν 20% της ετήσιας συνολικής ικανότητας περιλαμβάνει τα δικαιώματα πρόσβασης που καθορίζονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 του άρθρου 10 της οδηγίας.
2. 31993 R 3118: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 1993, για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές σ' ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σ' αυτό (ΕΕ L 279, 12.11.1993, p. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:
- 32002 R 0484: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 484/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 1.3.2002 (ΕΕ L 76, 19.3.2002, σ. 1).

- (α) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 και μέχρι το τέλος του τρίτου έτους από την ημερομηνία προσχώρησης, οι μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι στην Πολωνία αποκλείονται από τις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε άλλα κράτη μέλη, και οι μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι σε άλλα κράτη μέλη αποκλείονται από τις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές στην Πολωνία.
- (β) Πριν από το τέλος του τρίτου έτους από την ημερομηνία προσχώρησης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή εάν θα παρατείνουν την περίοδο αυτή το πολύ για δύο έτη ή εάν θα εφαρμόζουν στο εξής πλήρως το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού. Ελλείψει κοινοποίησης, εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού. Μόνο μεταφορείς εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού, μπορούν να εκτελούν εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές στα άλλα κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται επίσης το άρθρο 1.
- (γ) Τα κράτη μέλη στα οποία, βάσει του σημείου (β), εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού, μπορούν να προσφεύγουν στην κατωτέρω διαδικασία μέχρι το τέλος του πέμπτου έτους από την ημερομηνία προσχώρησης.

Όταν κράτος μέλος που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο αντιμετωπίζει σοβαρές διαταραχές στην εθνική του αγορά, ή τμήματα της αγοράς του, που οφείλονται στις ενδομεταφορές (καμποτάζ) ή επιδεινώνονται από αυτές, όπως σοβαρό πλεόνασμα προσφοράς έναντι της ζήτησης ή απειλή για την οικονομική σταθερότητα ή την επιβίωση σημαντικού αριθμού επιχειρήσεων οδικών εμπορευματικών μεταφορών, το κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη και τους παρέχει όλα τα σχετικά στοιχεία. Βάσει αυτών των πληροφοριών, το κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να αναστείλει, πλήρως ή εν μέρει, την εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού, ώστε να αποκαθίσταται η ομαλότητα.

Η Επιτροπή εξετάζει την κατάσταση βάσει δεδομένων που έχει προσκομίσει το αφορώμενο κράτος μέλος και αποφασίζει εντός ενός μηνός από την παραλαβή του αιτήματος σχετικά με την ανάγκη λήψης μέτρων διασφάλισης. Εφαρμόζεται η διαδικασία του δεύτερου, τρίτου και τέταρτου εδαφίου της παραγράφου 3, καθώς και των παραγράφων 4, 5 και 6 του άρθρου 7 του κανονισμού.

Ένα κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, μπορεί, σε επείγουσες και έκτακτες περιπτώσεις, να αναστέλλει την εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού, απευθύνοντας εκ των υστέρων αιτιολογημένη κοινοποίηση στην Επιτροπή.

- (δ) Ενόσω το άρθρο 1 του κανονισμού δεν εφαρμόζεται δυνάμει των σημείων (α) και (β), τα κράτη μέλη μπορούν να ρυθμίζουν την πρόσβαση στις εθνικές τους οδικές εμπορευματικές μεταφορές με προοδευτική ανταλλαγή αδειών ενδομεταφορών (καμποτάζ), βάσει διμερών συμφωνιών. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τη δυνατότητα πλήρους απελευθέρωσης.
- (ε) Το αποτέλεσμα της εφαρμογής των σημείων (α) έως (γ), δεν καταλήγει σε μεγαλύτερο περιορισμό της πρόσβασης στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές από αυτόν που ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.
3. 31996 L 0053: Οδηγία 96/53/EK του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τον καθορισμό, για ορισμένα οδικά οχήματα που κυκλοφορούν στην Κοινότητα, των μέγιστων επιτρεπόμενων διαστάσεων στις εθνικές και διεθνείς μεταφορές και των μέγιστων επιτρεπόμενων βαρών στις διεθνείς μεταφορές (EE L 235, 17.9.1996, σ. 59), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:
- 32002 L 0007: Οδηγία 2002/7/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18.2.2002 (EE L 67, 9.3.2002, σ. 47).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3, παράγραφος 1 της οδηγίας 96/53/EK, τα οχήματα που συμμορφώνονται με τις οριακές τιμές της κατηγορίας 3.4 του Παραρτήματος 1 της ανωτέρω οδηγίας, μπορούν να χρησιμοποιούν μόνο τα τμήματα του πολωνικού οδικού δικτύου που δεν έχουν αναβαθμισθεί έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, εφόσον συμμορφώνονται με τα πολωνικά όρια βάρους ανά άξονα. Από την ημερομηνία της προσχώρησης, δεν είναι δυνατό να επιβάλλονται στα οχήματα που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 96/53/EK περιορισμοί στη χρήση των κύριων οδών διαμετακόμισης που ορίζονται στο Παράρτημα I της απόφασης 1692/96/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών<sup>1</sup>.

Η Πολωνία τηρεί το χρονοδιάγραμμα που ορίζεται στους πίνακες κατωτέρω για την αναβάθμιση του δικτύου βασικών οδών, όπως περιγράφεται στο Παράρτημα I της απόφασης 1692/96/EK. Οι επενδύσεις υποδομής που κάνουν χρήση κονδυλίων από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας, πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι αρτηρίες κατασκευάζονται ή αναβαθμίζονται με φέρουσα ικανότητα φορτίου 11,5 τόνων κατ' άξονα.

Παράλληλα με την ολοκλήρωση της αναβάθμισης, υπάρχει προοδευτικό άνοιγμα του πολωνικού οδικού δικτύου, συμπεριλαμβανομένου του δικτύου που αναφέρεται στο Παράρτημα I της απόφασης 1692/96/EK, για τα οχήματα διεθνών μεταφορών που συμμορφώνονται με τις οριακές τιμές της οδηγίας. Όσον αφορά τη φόρτωση και την εκφόρτωση, επιτρέπεται, καθ' όλη τη μεταβατική περίοδο και εφόσον είναι τεχνικώς εφικτό, η χρήση μη αναβαθμισμένων οδών του δικτύου δευτερευουσών οδών.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 228, 9.9.1996, σ. 1.

Από την 1η Ιανουαρίου 2009, όλα τα οχήματα διεθνών μεταφορών που είναι σύμφωνα με τις οριακές τιμές της οδηγίας, δεν υπόκεινται σε τέλη (υπερβάλλοντος βάρους) για τις κύριες οδούς διαμετακόμισης που αναφέρονται στο Παράρτημα I της απόφασης 1692/96/EK.

Τα προσωρινά πρόσθετα τέλη για τη χρήση μη αναβαθμισμένων τμημάτων του δικτύου από οχήματα διεθνών μεταφορών που είναι σύμφωνα προς τις οριακές τιμές της οδηγίας, επιβάλλονται χωρίς διακρίσεις, και διαφοροποιούνται ιδίως ως προς τη χρήση οχημάτων με συστήματα ανάρτησης με πεπιεσμένο αέρα ή όχι, ώστε τα οχήματα που διαθέτουν συστήματα ανάρτησης με αέρα να καταβάλλουν χαμηλότερα τέλη (τουλάχιστον κατά 25%). Το σύστημα τελών είναι διαφανές και η καταβολή των τελών αυτών δεν πρέπει να συνιστά υπερβολική διοικητική επιβάρυνση ή καθυστέρηση για τους χρήστες· επίσης, η καταβολή των τελών αυτών δεν πρέπει να οδηγεί σε συστηματικό έλεγχο των κατ' άξονα ορίων βάρους στα σύνορα. Η επιβολή των κατ' άξονα ορίων βάρους εξασφαλίζεται χωρίς διακρίσεις σε ολόκληρη την επικράτεια και ισχύει και για τα οχήματα με πολωνικό αριθμό κυκλοφορίας.

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2004

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                |                                                   | 539,8                                             |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 166,5                                             | 487,0                                             |
| 3                                | 437,7                | 11,4                                              | 426,3                                             |
| 4 και 18                         | 699,6                | 344,0                                             | 355,6                                             |
| 6                                | 21,6                 | 21,0                                              | 0,6                                               |
| 8                                | 654,5                | 8,2                                               | 646,3                                             |
|                                  | 3 006,7              | 551,1                                             | 2 455,6                                           |

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2005

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                | 62,2                                              | 477,6                                             |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 201,2                                             | 452,3                                             |
| 3                                | 437,7                | 32,4                                              | 405,3                                             |
| 4 και 18                         | 699,6                | 425,0                                             | 274,6                                             |
| 6                                | 21,6                 | 21,6                                              |                                                   |
| 8                                | 654,5                | 37,6                                              | 616,9                                             |
|                                  | 3 006,7              | 780,0                                             | 2 226,7                                           |

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2006

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                | 124,4                                             | 415,4                                             |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 266,0                                             | 387,5                                             |
| 3                                | 437,7                | 53,1                                              | 384,6                                             |
| 4 και 18                         | 699,6                | 504,4                                             | 195,2                                             |
| 6                                | 21,6                 | 21,6                                              |                                                   |
| 8                                | 654,5                | 69,3                                              | 585,2                                             |
|                                  | 3 006,7              | 1 038,8                                           | 1 967,9                                           |

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2007

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                | 161,0                                             | 378,8                                             |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 302,0                                             | 351,5                                             |
| 3                                | 437,7                | 74,3                                              | 363,4                                             |
| 4 και 18                         | 699,6                | 621,0                                             | 78,6                                              |
| 6                                | 21,6                 | 21,6                                              | –                                                 |
| 8                                | 654,5                | 112,0                                             | 542,5                                             |
|                                  | 3 006,7              | 1 291,9                                           | 1 714,8                                           |

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2008

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                | 261,2                                             | 278,6                                             |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 401,4                                             | 252,1                                             |
| 3                                | 437,7                | 123,5                                             | 314,2                                             |
| 4 και 18                         | 699,6                | 669,2                                             | 30,4                                              |
| 6                                | 21,6                 | 21,6                                              |                                                   |
| 8                                | 654,5                | 173,4                                             | 481,1                                             |
|                                  | 3 006,7              | 1 650,3                                           | 1 356,4                                           |

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2009

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                | 377,9                                             | 161,9                                             |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 450,0                                             | 203,5                                             |
| 3                                | 437,7                | 177,3                                             | 260,4                                             |
| 4 και 18                         | 699,6                | 699,6                                             |                                                   |
| 6                                | 21,6                 | 21,6                                              |                                                   |
| 8                                | 654,5                | 249,0                                             | 405,5                                             |
|                                  | 3 006,7              | 1 975,4                                           | 1 031,3                                           |

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2010

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                | 448,3                                             | 91,5                                              |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 500,2                                             | 153,3                                             |
| 3                                | 437,7                | 226,5                                             | 211,2                                             |
| 4 και 18                         | 699,6                | 699,6                                             |                                                   |
| 6                                | 21,6                 | 21,6                                              |                                                   |
| 8                                | 654,5                | 320,3                                             | 334,2                                             |
|                                  | 3 006,7              | 2 216,5                                           | 790,2                                             |

Επικρατούσα κατάσταση την 1η Ιανουαρίου 2011

| Αριθ. οδικού άξονα               | Συνολικό μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 115 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km | Φέρουσα ικανότητα 100 kN ανά άξονα<br>Μήκος σε km |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1                                | 539,8                | 539,8                                             |                                                   |
| 2 (50 – περιφερειακός Βαρσοβίας) | 653,5                | 553,4                                             | 100,1                                             |
| 3                                | 437,7                | 287,7                                             | 50,0                                              |
| 4 και 18                         | 699,6                | 699,6                                             |                                                   |
| 6                                | 21,6                 | 21,6                                              |                                                   |
| 8                                | 654,5                | 400,7                                             | 253,8                                             |
|                                  | 3 006,7              | 2 502,8                                           | 503,9                                             |

## 9. ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ

1. 31977 L 0388: Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους του κύκλου εργασιών - Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ L 145, 13.6.1977, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:
  - 32002 L 0038: Οδηγία 2002/38/ΕΚ του Συμβουλίου της 7.5.2002 (ΕΕ L 128, 15.5.2002, σ. 41).
- (α) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12, παράγραφος 3, στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Πολωνία μπορεί να εφαρμόζει (i) απαλλαγή με επιστροφή του φόρου που έχει καταβληθεί κατά την προηγούμενη φάση για την προμήθεια ορισμένων βιβλίων και ειδικευμένων περιοδικών, έως την 31η Δεκεμβρίου 2007 και (ii) μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας τουλάχιστον 7% στην παροχή υπηρεσιών εστιατορίων έως την 31η Δεκεμβρίου 2007 ή έως το τέλος της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 28ιβ της οδηγίας, αναλόγως της ημερομηνίας που προηγείται.

- (β) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12, παράγραφος 3, στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Πολωνία μπορεί να διατηρήσει (i) μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας, όχι χαμηλότερο του 3%, όσον αφορά τα τρόφιμα (συμπεριλαμβανομένων των ποτών αλλά αποκλεισμένων των αλκοολούχων ποτών) για ανθρώπινη κατανάλωση και για τη διατροφή των ζώων, τα ζώντα ζώα, σπόρους προς σπορά, φυτά και συστατικά τα οποία προορίζονται κανονικά για χρήση στην παρασκευή τροφίμων, τα προϊόντα που κανονικά προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για συμπλήρωση ή αντικατάσταση τροφίμων και την προμήθεια αγαθών και την παροχή υπηρεσιών χρησιμοποιούμενων συνήθως στη γεωργική παραγωγή, με εξαίρεση τα κεφαλαιουχικά αγαθά όπως κτίρια ή μηχανήματα, τα οποία αναφέρονται στα σημεία 1 και 10 του Παραρτήματος Η της οδηγίας, μέχρι τις 30 Απριλίου 2008 και (ii) μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας όχι χαμηλότερο του 7%, όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών που δεν προβλέπονται στο πλαίσιο κοινωνικής πολιτικής, για κατασκευή, ανακαίνιση και μετατροπή κατοικιών, με εξαίρεση τα οικοδομικά υλικά, και για υπηρεσίες σε κτίρια κατοικιών ή τμήματα κτιρίων κατοικιών, οι οποίες παρέχονται πριν από την πρώτη εγκατάσταση, σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 3, στοιχείο α) της οδηγίας, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007.
- (γ) Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 28, παράγραφος 3, στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Πολωνία μπορεί να διατηρήσει εξαίρεση από τον φόρο προστιθέμενης αξίας για τις διεθνείς μεταφορές επιβατών οι οποίες αναφέρονται στο σημείο 17 του Παραρτήματος ΣΤ της οδηγίας, μέχρις ότου πληρωθεί ο όρος του άρθρου 28, παράγραφος 4 της οδηγίας ή για όσο διάστημα η ίδια απαλλαγή εφαρμόζεται από οποιοδήποτε από τα σημερινά κράτη μέλη, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

2. 31992 L 0079: Οδηγία 92/79/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την προσέγγιση των φόρων στα τσιγάρα (ΕΕ L 316, 31.10.1992, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 32002 L 0010: Οδηγία 2002/10/ΕΚ του Συμβουλίου της 12.2.2002 (ΕΕ L 46, 16.2.2002, σ. 26).

Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του άρθρου 2 της οδηγίας 92/79/ΕΟΚ, η Πολωνία μπορεί να αναβάλει την εφαρμογή του συνολικού ελάχιστου ειδικού φόρου κατανάλωσης στη λιανική τιμή πώλησης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φόρων) για τα τσιγάρα της πλέον ζητούμενης κατηγορίας τιμών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, με την προϋπόθεση ότι κατά την περίοδο αυτή η Πολωνία θα προσαρμόσει σταδιακά τον συντελεστή ποσοστό ειδικού φόρου κατανάλωσης που επιβάλλει στο συνολικό ελάχιστο ειδικό φόρο κατανάλωσης που προβλέπεται στην οδηγία.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης<sup>1</sup>, και αφού ενημερώσουν την Επιτροπή, τα κράτη μέλη μπορούν, ενόσω ισχύει η ανωτέρω παρέκκλιση, να διατηρούν τους ίδιους ποσοτικούς περιορισμούς για τα τσιγάρα που μπορούν να εισαχθούν στο έδαφός τους από την Πολωνία, χωρίς την καταβολή ειδικού φόρου κατανάλωσης επιπλέον εκείνων που επιβάλλονται σε εισαγωγές από τρίτες χώρες. Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν αυτή τη δυνατότητα μπορούν να προβαίνουν στους απαραίτητους ελέγχους, εφόσον οι έλεγχοι αυτοί δεν επηρεάζουν την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 76, 23.3.1992, σ. 1. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/47/ΕΚ (ΕΕ L 193, 29.7.2000, σ. 73).

3. 31992 L 0081: Οδηγία 92/81/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την εναρμόνιση των διαρθρώσεων των ειδικών φόρων κατανάλωσης που επιβάλλονται στα πετρελαιοειδή (ΕΕ L 316, 31.10.1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 31994 L 0074: Οδηγία 94/74/ΕΚ του Συμβουλίου της 22.12.1994 (ΕΕ L 365, 31.12.1994, σ. 46).

Με την επιφύλαξη είτε τυπικής απόφασης η οποία θα θεσπισθεί βάσει της διαδικασίας που ορίζεται στο άρθρο 8, παράγραφος 4 της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ είτε αξιολόγησης αυτού του μέτρου δυνάμει του άρθρου 87 της Συνθήκης ΕΚ, η Πολωνία μπορεί να διατηρήσει μειωμένο συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης στη βενζίνη που παρασκευάζεται με απόλυτη αλκοόλη, στο πετρέλαιο εσωτερικής καύσης με χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο και στη βενζίνη που περιέχει αιθυλοβουτυλαιθέρα, μέχρι ένα έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

## 10. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

31989 L 0655: Οδηγία 89/655/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1989 σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού από τους εργαζομένους κατά την εργασία τους (Δεύτερη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 393, 30.12.1989, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 32001 L 0045: Οδηγία 2001/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27.6.2001 (ΕΕ L 195, 19.7.2001, σ. 46).

Στην Πολωνία, η οδηγία 89/655/ΕΟΚ δεν εφαρμόζεται μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2005 για τον εξοπλισμό ο οποίος είχε εγκατασταθεί πριν από την 31η Δεκεμβρίου 2002.

Από την ημερομηνία της προσχώρησης και μέχρι το τέλος της προαναφερθείσας περιόδου, η Πολωνία θα συνεχίσει να υποβάλει τακτικά στην Επιτροπή ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς την οδηγία.

## 11. ΕΝΕΡΓΕΙΑ

31968 L 0414: Οδηγία 68/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1968, περί υποχρεώσεως διατηρήσεως ενός ελαχίστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου και/ή προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη της ΕΟΚ (ΕΕ L 308, 23.12.1968, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31998 L 0093: Οδηγία 98/93/ΕΚ του Συμβουλίου της 14.12.98 (ΕΕ L 358, 31.12.1998, σ. 100).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, παράγραφος 1 της οδηγίας 68/414/ΕΟΚ, το ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων προϊόντων πετρελαίου δεν ισχύει για την Πολωνία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008. Η Πολωνία διασφαλίζει ότι το ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων της σε προϊόντα πετρελαίου αντιστοιχεί, για κάθε μία από τις κατηγορίες προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο άρθρο 2, τουλάχιστον στον ακόλουθο αριθμό ημερών μέσης ημερήσιας εσωτερικής κατανάλωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, παράγραφος 1:

- 58 ημέρες μέχρι την ημερομηνία της προσχώρησης,
- 65 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2004,
- 72 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005,
- 80 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006,
- 87 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007,
- 90 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

## 12. ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

31997 L 0067: Οδηγία 97/67/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών (ΕΕ L 15, 21.1.1998, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 32002 L 0039: Οδηγία 2002/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10.6.2002 (ΕΕ L 176, 5.7.2002, σ. 21).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 7, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 97/67/EK, η Πολωνία δύναται να εφαρμόσει όριο βάρους 350 γραμμαρίων για κατ' αποκλειστικότητα ανάθεση υπηρεσιών σε φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, το εν λόγω όριο βάρους δεν ισχύει εάν η τιμή είναι ίση ή μεγαλύτερη του τριπλάσιου του δημόσιου τέλους για ένα αντικείμενο αλληλογραφίας της πρώτης βαθμίδας βάρους της ταχύτερης κατηγορίας.

## 13. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

### A. ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΑΕΡΑ

1. 31994 L 0063: Οδηγία 94/63/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τον έλεγχο των εκπομπών πτητικών οργανικών ουσιών (VOC) που προέρχονται από την αποθήκευση βενζίνης και τη διάθεσή της από τις τερματικές εγκαταστάσεις στους σταθμούς διανομής καυσίμων (ΕΕ L 365 της 31.12.1994, σ. 24).

Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3, 4, 5, 6 και τα Παραρτήματα I έως III της οδηγίας 94/63/EK, οι απαιτήσεις για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις αποθήκευσης των τερματικών εγκαταστάσεων, για τη φόρτωση και εκφόρτωση των υφιστάμενων κινητών δεξαμενών σε τερματικές εγκαταστάσεις, για τις υφιστάμενες κινητές δεξαμενές και για τη φόρτωση σε υφιστάμενες εγκαταστάσεις αποθήκευσης των σταθμών διανομής, δεν ισχύουν για την Πολωνία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005. Σε τερματικές εγκαταστάσεις με διακίνηση μεγαλύτερη από 150.000 τόνους κατ' έτος, οι απαιτήσεις για τη φόρτωση και εκφόρτωση των υφιστάμενων κινητών δεξαμενών ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2005.

2. 31999 L 0032: Οδηγία 1999/32/EK του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, σχετικά με τη μείωση της περιεκτικότητας ορισμένων υγρών καυσίμων σε θείο και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ (ΕΕ L 121 της 11.5.1999, σ. 13).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3, παράγραφος 1 της οδηγίας 1999/32/EK, οι απαιτήσεις για την περιεκτικότητα του βαρέως μαζούτ σε θείο, δεν ισχύουν για την Πολωνία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Από την 1η Ιανουαρίου 2005, δεν θα χρησιμοποιείται πλέον στο πολωνικό έδαφος βαρύ μαζούτ με περιεκτικότητα σε θείο άνω του 1,00% κατά μάζα, παραγόμενο στο διυλιστήριο Glimar.

## B. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

1. 31993 R 0259: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδό τους (ΕΕ L 30 της 6.2.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 32001 R 2557: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2557/2001 της Επιτροπής της 28.12.2001 (ΕΕ L 349 της 31.12.2001, σ. 1).

(α) Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2012, όλες οι μεταφορές στην Πολωνία αποβλήτων προς αξιοποίηση που απαριθμούνται στο Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) 259/93, κοινοποιούνται στις αρμόδιες αρχές και υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με τα άρθρα 6, 7 και 8 του κανονισμού.

(β) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) 259/93, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007 οι αρμόδιες αρχές δύνανται να προβάλουν αντιρρήσεις όσον αφορά μεταφορές στην Πολωνία για αξιοποίηση των ακόλουθων αποβλήτων σύμφωνα με τους λόγους αντίρρησης που ορίζονται στο άρθρο 4, παράγραφος 3 του κανονισμού. Οι μεταφορές αυτές υπόκεινται στο άρθρο 10 του κανονισμού.

- GE 010 - GE 020 γυαλί
- GH 010 - GH 015 πλαστικό
- GI 010 - GI 014 χαρτί
- GK 020 μεταχειρισμένα ελαστικά

ΑΑ. Μεταλλικά απόβλητα:

- AA 090 ex 2804 80 Απόβλητα και κατάλοιπα αρσενικού
- AA 100 ex 2805 40 Απόβλητα και κατάλοιπα υδραργύρου
- AA 130 Υγρά απόβλητα από τον επιφανειακό καθαρισμό μετάλλων

ΑΒ. Απόβλητα που περιέχουν κυρίως ανόργανα συστατικά, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μέταλλα και οργανικές ύλες

ΑΓ. Απόβλητα που περιέχουν κυρίως οργανικά συστατικά, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μέταλλα και ανόργανες ύλες:

- AC 040 Ιλύες μολυβδούχου βενζίνης
- AC 050 Θερμικά υγρά (από μεταφορά θερμότητας)
- AC 060 Υδραυλικά υγρά
- AC 070 Υγρά φρένων

- AC 080 Αντιπηκτικά υγρά
- AC 110 Φαινόλες, φαινοδικές ενώσεις, συμπεριλαμβανομένης και της χλωροφαινόλης, υπό μορφή υγρών ή ιλύος
- AC 120 Πολυχλωριωμένο ναφθαλίνιο
- AC 150 Χλωροφθοριωμένοι υδρογονάνθρακες
- AC 160 Halons
- AC 190 Κατάλοιπα διάλυσης αυτοκινήτων – μικρά τεμάχια
- AC 200 Οργανικές ενώσεις φωσφόρου από εργασίες ανάκτησης διαλυτών
- AC 230 Κατάλοιπα διυλίσεως μη υδατικά, αλογονωμένα ή μη αλογονωμένα που προέρχονται από εργασίες ανάκτησης διαλυτών
- AC 240 Απόβλητα που προκύπτουν από την παραγωγή αλογονωμένων αλειφατικών υδρογονανθράκων (όπως χλωρομεθάνιο, διχλωροαιθάνιο, χλωριούχο βινύλιο, βινυλιδενοχλωρίδιο, αλλυλοχλωρίδιο και επιχλωρυδρίνη)
- AC 260 Υγρή κόπρος χοίρων, περιττώματα

ΑΔ. Απόβλητα που ενδέχεται να περιέχουν είτε ανόργανα είτε οργανικά συστατικά:

- AD 010 Απόβλητα από την παραγωγή και την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων
- AD 040 Ανόργανα κυανίδια, εκτός των καταλοίπων πολυτίμων μετάλλων σε στερεά μορφή που περιέχουν ίχνη ανοργάνων κυανιδίων
- AD 050 Οργανικά κυανίδια

- AD 060 Μίγματα και γαλακτώματα λαδιών/νερού ή υδρογονανθράκων/νερού
- AD 070 Απόβλητα από την παραγωγή, παρασκευή και χρήση μελάνης, βαφών, χρωστικών υλών και ουσιών, χρωμάτων, λάκας ή βερνικιού
- AD 150 Οργανικές ύλες φυσικής προελεύσεως που χρησιμοποιούνται ως φίλτρα (π.χ. βιολογικά φίλτρα)
- AD 160 Αστικά/οικιακά απόβλητα

Με εξαίρεση το γυαλί, το χαρτί και τα μεταχειρισμένα ελαστικά, η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο βάσει της διαδικασίας που ορίζεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί των στερεών αποβλήτων <sup>1</sup>, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 91/156/ΕΟΚ<sup>2</sup>.

- (γ) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2012 οι αρμόδιες αρχές δύνανται να προβάλουν αντιρρήσεις όσον αφορά μεταφορές στην Πολωνία αποβλήτων προς αξιοποίηση που απαριθμούνται στο Παράρτημα IV του κανονισμού και μεταφορές αποβλήτων προς αξιοποίηση που δεν απαριθμούνται στα Παραρτήματα του κανονισμού σύμφωνα με τους λόγους αντίρρησης που ορίζονται στο άρθρο 4, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 194 της 25.7.1975, σ. 39. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/350 της Επιτροπής (ΕΕ L 135 της 6.6.1996, σ. 32).

<sup>2</sup> ΕΕ L 78 της 26.3.1991, σ. 32.

(δ) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, οι αρμόδιες αρχές προβάλλουν αντιρρήσεις κατά των μεταφορών αποβλήτων προς αξιοποίηση που απαριθμούνται στα Παραρτήματα II, III και IV του κανονισμού και των μεταφορών αποβλήτων προς αξιοποίηση που δεν απαριθμούνται στα Παραρτήματα αυτά, όταν προορίζονται για εγκατάσταση που επωφελείται προσωρινής παρέκκλισης από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 96/61/ΕΚ σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης κατά την περίοδο εφαρμογής της προσωρινής παρέκκλισης στην εγκατάσταση προορισμού<sup>1</sup>.

2. 31994 L 0062: Οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας (ΕΕ L 365, 31.12.1994, σ. 10).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6, παράγραφος 1, σημεία α) και β) της οδηγίας 94/62/ΕΚ, η Πολωνία πρέπει να επιτύχει τους στόχους αξιοποίησης και ανακύκλωσης για τα ακόλουθα υλικά συσκευασίας μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σύμφωνα με τους ακόλουθους μεταβατικούς στόχους:

- ανακύκλωση πλαστικών: 10%, κατά βάρος, έως την ημερομηνία προσχώρησης, 14% για το 2004 και τουλάχιστον 15% για το 2005,
- ανακύκλωση μετάλλων: 11%, κατά βάρος, έως την ημερομηνία προσχώρησης, 14% για το 2004 και τουλάχιστον 15% για το 2005,
- ποσοστό συνολικής αξιοποίησης: 32%, κατά βάρος, έως την ημερομηνία προσχώρησης, 32% για το 2004, 37% για το 2005 και 43 % για το 2006.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 275 της 10.10.1996, σ. 26.

3. 31999 L 0031: Οδηγία 1999/31/EK του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, για την υγειονομική ταφή αποβλήτων (ΕΕ L 182, 16.7.1999, σ. 1).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 14, στοιχείο (γ) και των σημείων 2, 3, 4 και 6 του Παραρτήματος Ι της οδηγίας 1999/31/EK και με την επιφύλαξη της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί στερεών αποβλήτων<sup>1</sup> και της οδηγίας 91/689/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τα επικίνδυνα απόβλητα<sup>2</sup>, οι απαιτήσεις σχετικά με τον έλεγχο των υδάτων και τη διαχείριση των στραγγισμάτων, την προστασία του εδάφους και των υδάτων, τον έλεγχο των αερίων και τη σταθερότητα δεν εφαρμόζονται σε δημοτικούς χώρους ταφής αποβλήτων στην Πολωνία έως την 1η Ιουλίου 2012, με την προϋπόθεση των ακόλουθων μεταβατικών στόχων:

- έως την ημερομηνία προσχώρησης: 11.200.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 85% εκ συνόλου 13.200.000 τόνων υγειονομικής ταφής,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004: 10.300.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 77,5% εκ συνόλου 13.300.000 τόνων υγειονομικής ταφής,

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 194, 25.7.1975, σ. 39. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/350/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 135, 6.6.1996, σ. 32).

<sup>2</sup> ΕΕ L 377, 31.12.1991, σ. 20. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/31/EK (ΕΕ L 168, 2.7.1994, σ. 28).

- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005: 9.350.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 70% εκ συνόλου 13.350.000 τόνων υγειονομικής ταφής,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006: 7.900.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 59% εκ συνόλου 13.400.000 τόνων υγειονομικής ταφής,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007: 4.600.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 36% εκ συνόλου 12.800.000 τόνων υγειονομικής ταφής,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008: 4.000.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 32% εκ συνόλου 12.500.000 τόνων υγειονομικής ταφής,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009: 3.200.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 26% εκ συνόλου 12.200.000 τόνων υγειονομικής ταφής,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010: 2.000.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 17% εκ συνόλου 12.000.000 τόνων υγειονομικής ταφής,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011: 1.200.000 τόνοι υγειονομικής ταφής που δεν συνάδουν προς την οδηγία, δηλ. 10% εκ συνόλου 11.700.000 τόνων υγειονομικής ταφής,

Η παρούσα διάταξη δεν ισχύει για επικίνδυνα ή βιομηχανικά απόβλητα.

Η Πολωνία πρέπει να υποβάλλει στην Επιτροπή, έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, αρχής γενομένης από το έτος της προσχώρησης, έκθεση σχετικά με τη σταδιακή εφαρμογή της οδηγίας και τη συμμόρφωση με τους ενδιάμεσους αυτούς στόχους.

#### Γ. ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

1. 31982 L 0176: Οδηγία 82/176/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1982, περί των οριακών τιμών και των ποιοτικών στόχων για τις απορρίψεις υδραργύρου από το βιομηχανικό τομέα της ηλεκτρολύσεως των χλωριούχων αλάτων αλκαλίων (ΕΕ L 81 της 27.3.1982, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

1. 31991 L 0692: Οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23.12.1991 (ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 48).

31983 L 0513: Οδηγία 83/513/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1983, για τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις καδμίου (ΕΕ L 291 της 24.10.1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

– 31991 L 0692: Οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23.12.1991 (ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 48).

31984 L 0156: Οδηγία 84/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαρτίου 1984, για τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους όσον αφορά τις απορρίψεις υδραργύρου σε τομείς άλλους εκτός του τομέα της ηλεκτρολύσεως των χλωριούχων αλάτων των αλκαλίων (ΕΕ L 74 της 17.3.1984, σ. 49), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31991 L 0692: Οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23.12.1991 (ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 48),

31986 L 0280: Οδηγία 86/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1986, σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις ορισμένων επικίνδυνων ουσιών που υπάγονται στον κατάλογο I του Παραρτήματος της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ (ΕΕ L 181 της 4.7.1986, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31991 L 0692: Οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23.12.1991 (ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 48).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 και το Παράρτημα I της οδηγίας 82/176/ΕΟΚ, από το άρθρο 3 και το Παράρτημα I της οδηγίας 83/513/ΕΟΚ, από το άρθρο 3 και το Παράρτημα I της οδηγίας 84/156/ΕΟΚ και από το άρθρο 3 και το Παράρτημα II της οδηγίας 86/280/ΕΟΚ, οι οριακές τιμές για τις απορρίψεις στα ύδατα που αναφέρονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ, περί ρυπάνσεως που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας<sup>1</sup>, δεν ισχύουν στην Πολωνία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007. Οι οριακές τιμές που ορίζονται στο Παράρτημα II της οδηγίας 86/280/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε, σχετικά με το DDT, την αλδρίνη, τη διελδρίνη, την ενδρίνη και την ισδρίνη ισχύουν από την ημερομηνία προσχώρησης.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 129 της 18.5.1976, σ. 23. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/60/ΕΚ (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

2. 31991 L 0271: Οδηγία 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων (ΕΕ L 135 της 30.5.1991, σ. 40), όπως τροποποιήθηκε από:

– 31998 L 0015: Οδηγία 98/15/ΕΚ της Επιτροπής της 27.2.1998 (ΕΕ L 67, 7.3.1998, σ. 29).

(α) Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3, 4 και 5, παράγραφος 2 της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ, οι απαιτήσεις για τα δίκτυα αποχέτευσης και την επεξεργασία των αστικών λυμάτων, δεν ισχύουν πλήρως για την Πολωνία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2015, σύμφωνα με τους ακόλουθους μεταβατικούς στόχους:

- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί σε 674 οικισμούς που αντιπροσωπεύουν το 69 % του ολικού βιοαποικοδομήσιμου φορτίου,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί σε 1069 οικισμούς που αντιπροσωπεύουν το 86 % του ολικού βιοαποικοδομήσιμου φορτίου,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί σε 1165 οικισμούς που αντιπροσωπεύουν το 91 % του ολικού βιοαποικοδομήσιμου φορτίου.

- (β) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13 της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ, οι απαιτήσεις για τα βιοαποικοδομήσιμα βιομηχανικά λύματα δεν ισχύουν για την Πολωνία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010, σύμφωνα με τον κάτωθι πίνακα:

| Α<br>ρ<br>ι<br>θ<br>·<br>Τ<br>ο<br>μ<br>έ<br>α | Ονομασία Τομέα                                                                                                                                                                                         | Εκτιμήσεις του φορτίου οργανικών<br>ρύπων μετρούμενου με ι.π. σε λύματα<br>που παραδίδονται σε σταθμούς<br>επεξεργασίας αστικών λυμάτων |                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                |                                                                                                                                                                                                        | Σύνολο:                                                                                                                                 | Συμπεριλαμβανομένων<br>εκείνων που παραδίδονται<br>από σταθμούς<br>επεξεργασίας αστικών<br>λυμάτων τουλάχιστον<br>βιολογικούς ή με<br>αντίστοιχο αποτέλεσμα<br>επεξεργασίας |
| 1                                              | Επεξεργασία του γάλακτος                                                                                                                                                                               | 801.200                                                                                                                                 | 600.000                                                                                                                                                                     |
| 2<br>4                                         | Παραγωγή οπωροκηπευτικών<br>προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των<br>γεωμήλων                                                                                                                             | 500.000                                                                                                                                 | 450.000                                                                                                                                                                     |
| 3<br>6<br>7<br>10                              | <i>Παραγωγή ποτών, συμπεριλαμβανομένης<br/>της μπίρας:</i><br><br>Παραγωγή και εμφιάλωση μη<br>αλκοολούχων ποτών<br>Ζυθοποιία<br>Παραγωγή αλκοόλης και αλκοολούχων<br>ποτών<br>Μονάδες παραγωγής βύνης | 183.300                                                                                                                                 | 144.000                                                                                                                                                                     |
| 5                                              | Βιομηχανία κρέατος                                                                                                                                                                                     | 230.160                                                                                                                                 | 108.240                                                                                                                                                                     |
| 11                                             | Μεταποιητική βιομηχανία ιχθύων                                                                                                                                                                         | 0                                                                                                                                       | 0                                                                                                                                                                           |
| Σύνολο:                                        |                                                                                                                                                                                                        | 1.714.660                                                                                                                               | 1.302.240                                                                                                                                                                   |

## Δ. ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

1. 31996 L 0061: Οδηγία 96/61/EK του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ L 257, 10.10.1996, σ. 26).

- (α) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5, παράγραφος 1 της οδηγίας 96/61/EK, οι απαιτήσεις χορήγησης αδειών για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις δεν εφαρμόζονται στην Πολωνία στις ακόλουθες εγκαταστάσεις μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010, καθόσον αφορά την υποχρέωση λειτουργίας των εγκαταστάσεων αυτών σύμφωνα με οριακές τιμές εκπομπής, ισοδύναμες παραμέτρους ή τεχνικά μέτρα που βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφοι 3 και 4. Για τις εγκαταστάσεις αυτές εκδίδονται, πριν από τις 30 Οκτωβρίου 2007, πλήρως συντονισμένες άδειες, οι οποίες θα περιλαμβάνουν, για την κάθε μία, δεσμευτικό χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη πλήρους συμμόρφωσης. Οι εν λόγω άδειες εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τις γενικές αρχές που διέπουν τις θεμελιώδεις υποχρεώσεις των φορέων εκμετάλλευσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 της οδηγίας, έως τις 30 Οκτωβρίου 2007.

Βιομηχανίες ενεργειακών δραστηριοτήτων, κατηγορία 1.1 του Παραρτήματος I της οδηγίας 96/61/EK: εγκαταστάσεις καύσης με ονομαστική θερμική ισχύ που υπερβαίνει τα 50 MW

1. Aspra-Sefako S.A., Sędziszów
2. Carbon Black Polska Sp. z o.o., Jasło
3. Ciepłownia «Bielszowice», Ruda Śląska
4. Ciepłownia «Mikołaj», Ruda Śląska
5. Ciepłownia «Nowy Wirek», Ruda Śląska
6. Ciepłownia C II Spółdzielni Mieszkaniowej «Świt», Elk
7. Ciepłownia Huty CEDLER S.A., Sosnowiec
8. Ciepłownia KAZIMIERZ (ZEC w Katowicach), Katowice
9. Ciepłownia NIWKA (ZEC w Katowicach), Katowice
10. COWiK Bartoszyce Sp. z o.o. - kotłownia rejonowa, Bartoszyce
11. Dolnośląski Zakład Termoeenergetyczny S.A., Dzierżonów
12. Elektrociepłownia Bydgoszcz I, Bydgoszcz
13. Elektrociepłownia GIGA Sp. z o.o., Świdnik
14. Elektrociepłownia Gorlice, Gorlice
15. Elektrociepłownia WSK Rzeszów, Rzeszów
16. Elektrociepłownia Zduńska Wola Sp. z o.o., Zduńska Wola
17. ENERGOPON Sp. z o.o., Poniatowa
18. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Bydgoszcz
19. Kotłownia Miejska w Myszkowie, Myszków

20. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Ostrowiec Świętokrzyski
21. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Włocławek
22. Mifama S.A., Mikołów
23. MPEC Sp. z o.o., Leszno
24. MP GK Włodawa, Włodawa
25. MZEC Sp. z o.o., Chojnice
26. Nadwiślańska Spółka Energetyczna Sp. z o.o., Bieruń
27. PEC Sp. z o.o., Jarocin
28. Przedsiębiorstwo Energetyczne Megawat Sp. z o.o. Z-1 Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny
29. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Katowice
30. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-2 Knurów, Czerwionka - Leszczyny
31. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-3 Szczygłowice, Czerwionka - Leszczyny
32. Przedsiębiorstwo Energetyczne Systemy Ciepłownicze S.A., Częstochowa
33. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej «Legionowo» Sp. z o.o., Legionowo
34. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Hajnówka
35. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Oborniki
36. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Elku, Ełk
37. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Pułtusk
38. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Goleniowie Sp. z o.o., Goleniów

39. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ATEX Sp. z o.o., Zamość
40. RSW S.A. - Ciepłownia Ignacy, Rybnik
41. RSW S.A. - Ciepłownia Jankowice, Rybnik
42. RSW S.A. - Ciepłownia Rymer, Rybnik
43. RSW S.A. Elektrociepłownia Chwałowice, Rybnik
44. Spółdzielnia Mieszkaniowa «Zazamcze», Włocławek
45. VT ENERGO Sp. z o.o., Dobre Miasto
46. Zakład Energetyczny Częstochowa S.A., Częstochowa
47. Zakład Energetyczny w Sokołowie Podlaskim, Sokołów Podlaski
48. Zakład Energetyki Ciepłej, Wołomin
49. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Bolesławiec
50. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Nowy Dwór Mazowiecki
51. Zakład Gospodarki Ciepłowniczej Sp. z o.o., Tomaszów Mazowiecki
52. Zakład Produkcji Ciepła Żory, Żory
53. Zakłady Energetyki Ciepłej, Katowice
54. Zakłady Tworzyw Sztucznych Gamrat w Jasle, Jasło
55. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tczew

Διαχείριση των αποβλήτων, κατηγορία 5.4 του Παραρτήματος Ι της οδηγίας 96/61/ΕΚ: Χώροι ταφής που δέχονται άνω των δέκα τόνων ημερησίως ή ολικής χωρητικότητας άνω των 25.000 τόνων, εκτός από τους χώρους ταφής αδρανών απορριμμάτων

| Lp. | Κατηγορία<br>σύμφωνα με το<br>Παράρτημα 1<br>της οδηγίας | Βοεβοδάτο          | Δήμος ή Κοινότης   | Πόλις             |
|-----|----------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| 1   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Syców              | Syców             |
| 2   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Żarów              | Żarów             |
| 3   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Chojnów            | Biała             |
| 4   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Mińsk              | Mińsk             |
| 5   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Lwówek Śląski      | Płóczki Dolne     |
| 6   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Wiązów             | St. Wiązów        |
| 7   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Osiecznica         | Świątoszów        |
| 8   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Lądek - Zdrój      | Lądek - Zdrój     |
| 9   | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Bystrzyca Kłodzka  | Bystrzyca Kłodzka |
| 10  | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Ziębice            | Ziębice           |
| 11  | 5.4                                                      | Dolnośląskie       | Strzelin           | Wąwolnica         |
| 12  | 5.4                                                      | Kujawsko-Pomorskie | Golub - Dobrzyń    | Białkowo          |
| 13  | 5.4                                                      | Kujawsko-Pomorskie | Sępólno Krajeńskie | Włociborek        |
| 14  | 5.4                                                      | Kujawsko-Pomorskie | Chełmno            | Osnowo            |
| 15  | 5.4                                                      | Kujawsko-Pomorskie | Tuchola            | Bładowo           |
| 16  | 5.4                                                      | Kujawsko-Pomorskie | Pielgrzymka        | Pielgrzymka       |
| 17  | 5.4                                                      | Lubelskie          | Parczew            | Królewski Dwór    |
| 18  | 5.4                                                      | Lubelskie          | Terespol           | Lebiedziew        |
| 19  | 5.4                                                      | Lubelskie          | Ryki               | Ryki              |
| 20  | 5.4                                                      | Lubelskie          | Kurów              | Szumów            |

|    |     |             |                     |                               |
|----|-----|-------------|---------------------|-------------------------------|
| 21 | 5.4 | Lubelskie   | Włodawa             | Włodawa                       |
| 22 | 5.4 | Lubelskie   | Hrubieszów          | Hrubieszów                    |
| 23 | 5.4 | Lubelskie   | Krasnystaw          | Wincentów                     |
| 24 | 5.4 | Lubuskie    | Słubice             | Kunowice                      |
| 25 | 5.4 | Lubuskie    | Lubsko              | Lubsko                        |
| 26 | 5.4 | Lubuskie    | Żary                | Sieniawa Żarska               |
| 27 | 5.4 | Lubuskie    | Kożuchów            | Stypułów                      |
| 28 | 5.4 | Lubuskie    | Ilowa               | Czyżówek                      |
| 29 | 5.4 | Lubuskie    | Nowogród Bobrzański | Klępin                        |
| 30 | 5.4 | Łódzkie     | Rawa Mazowiecka     | Pukinin                       |
| 31 | 5.4 | Łódzkie     | Działoszyn          | Działoszyn                    |
| 32 | 5.4 | Małopolskie | Słupnice            | Słupnice Szlacheckie          |
| 33 | 5.4 | Małopolskie | Proszowice          | Żębocin                       |
| 34 | 5.4 | Mazowieckie | Łuszc               | Wólka Kozłowska               |
| 35 | 5.4 | Mazowieckie | Mszczonów           | Marków Świnice                |
| 36 | 5.4 | Mazowieckie | Białobrzegi         | Sucha                         |
| 37 | 5.4 | Mazowieckie | Radziejowice        | Krzyżówka                     |
| 38 | 5.4 | Mazowieckie | Teresin             | Topołowa                      |
| 39 | 5.4 | Mazowieckie | Płońsk              | Dalanówek                     |
| 40 | 5.4 | Mazowieckie | Żuromin             | Brudnice                      |
| 41 | 5.4 | Opolskie    | Namysłów            | Ziemielowice                  |
| 42 | 5.4 | Opolskie    | Kietrz              | Dzierzysław                   |
| 43 | 5.4 | Opolskie    | Łubniany            | Kępa                          |
| 44 | 5.4 | Opolskie    | Zawadzkie           | Kielcza                       |
| 45 | 5.4 | Opolskie    | Głogówek            | Nowe Kotkowice -<br>Rozłochów |
| 46 | 5.4 | Opolskie    | Komprachcice        | Domecko                       |
| 47 | 5.4 | Opolskie    | Paczków             | Ujeździec                     |

|    |     |                |                     |                           |
|----|-----|----------------|---------------------|---------------------------|
| 48 | 5.4 | Opolskie       | Olesno              | Świercze                  |
| 49 | 5.4 | Opolskie       | Leśnica             | Leśnica                   |
| 50 | 5.4 | Podlaskie      | Mońki               | Świerzbienie              |
| 51 | 5.4 | Podlaskie      | Wysokie Mazowieckie | Wysokie Mazowieckie       |
| 52 | 5.4 | Podlaskie      | Suwałki             | Sobolewo                  |
| 53 | 5.4 | Podlaskie      | Zambrów             | Czerwony Bór              |
| 54 | 5.4 | Podlaskie      | Sejny               | Konstatynówka             |
| 55 | 5.4 | Pomorskie      | Bytów               | Sierzno                   |
| 56 | 5.4 | Pomorskie      | Czarne              | Nadziejewo                |
| 57 | 5.4 | Pomorskie      | Miastko             | Gatka                     |
| 58 | 5.4 | Pomorskie      | Człuchów            | Kielpin                   |
| 59 | 5.4 | Pomorskie      | Pelplin             | Ropuchy                   |
| 60 | 5.4 | Pomorskie      | Wicko               | Lucin                     |
| 61 | 5.4 | Pomorskie      | Sztum               | Nowa Wieś                 |
| 62 | 5.4 | Śląskie        | Wilkowice           | Wilkowice                 |
| 63 | 5.4 | Śląskie        | Krzyżanowice        | Tworów                    |
| 64 | 5.4 | Świętokrzyskie | Małogoszcz          | Mieronice                 |
| 65 | 5.4 | Świętokrzyskie | Ożarów              | Julianów                  |
| 66 | 5.4 | Świętokrzyskie | Połaniec            | Luszyca                   |
| 67 | 5.4 | Świętokrzyskie | Busko Zdrój         | Dobrowoda                 |
| 68 | 5.4 | Świętokrzyskie | Włoszczowa          | Włoszczowa «Kępny<br>Ług» |
| 69 | 5.4 | Świętokrzyskie | Strawczyn           | Promnik                   |

|    |     |                     |                    |                   |
|----|-----|---------------------|--------------------|-------------------|
| 70 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Mikołajki          | Zelwagi           |
| 71 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Działdowo          | Zakrzewo          |
| 72 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Pasłęk             | Pasłęk            |
| 73 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Biskupiec          | Adamowo           |
| 74 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Reszel             | Worplawki         |
| 75 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Lidzbark Warmiński |                   |
| 76 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Ryn                | Knis              |
| 77 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Reszel             | Pudwagi           |
| 78 | 5.4 | Wielkopolskie       | Grodzisk Wlkp.     | Czarna Wieś       |
| 79 | 5.4 | Wielkopolskie       | Złotów             | Międzybłocie      |
| 80 | 5.4 | Wielkopolskie       | Rogoźno            | Studzeniec        |
| 81 | 5.4 | Wielkopolskie       | Trzcianka          | Trzcianka         |
| 82 | 5.4 | Wielkopolskie       | Gostyń             | Dalabuszki        |
| 83 | 5.4 | Wielkopolskie       | Opalenica          | Jastrzębniki      |
| 84 | 5.4 | Wielkopolskie       | Ostrzeszów         | Ostrzeszów        |
| 85 | 5.4 | Wielkopolskie       | Jutrosin           | Jutrosin          |
| 86 | 5.4 | Zachodniopomorskie  | Sławno             | Gwiazdowo         |
| 87 | 5.4 | Zachodniopomorskie  | Świdwin            | Świdwinek 2       |
| 88 | 5.4 | Zachodniopomorskie  | Gryfice            | Smolecin          |
| 89 | 5.4 | Zachodniopomorskie  | Dziwnów            | Międzywodzie      |
| 90 | 5.4 | Zachodniopomorskie  | Drawsko Pomorskie  | Mielenko Drawskie |
| 91 | 5.4 | Zachodniopomorskie  | Marianowo          | Marianowo         |

(β) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5, παράγραφος 1 της οδηγίας 96/61/EK, οι απαιτήσεις χορήγησης αδειών για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις δεν εφαρμόζονται στην Πολωνία στις ακόλουθες εγκαταστάσεις μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται για κάθε εγκατάσταση, καθόσον αφορά την υποχρέωση λειτουργίας των εγκαταστάσεων αυτών σύμφωνα με οριακές τιμές εκπομπής, ισοδύναμες παραμέτρους ή τεχνικά μέτρα, που βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφοι 3 και 4. Για τις εγκαταστάσεις αυτές, εκδίδονται, πριν από τις 30 Οκτωβρίου 2007, πλήρως συντονισμένες άδειες οι οποίες θα περιλαμβάνουν, για την κάθε μία, δεσμευτικό χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη πλήρους συμμόρφωσης. Οι εν λόγω άδειες εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τις γενικές αρχές που διέπουν τις θεμελιώδεις υποχρεώσεις των φορέων εκμετάλλευσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 της οδηγίας, έως τις 30 Οκτωβρίου 2007.

|     |                                                                   |                  |
|-----|-------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1.  | Zakłady Chemiczne «Wizów S.A.», Bolesławiec Śląski                | μέχρι 30.6.2010  |
| 2.  | «ENERGOTOR-TORUŃ S.A.»                                            | μέχρι 30.6.2010  |
| 3.  | Zespół Elektrociepłowni «Bydgoszcz S.A. EC II»                    | μέχρι 31.12.2010 |
| 4.  | Zespół Elektrociepłowni «Bydgoszcz S.A. EC I»                     | μέχρι 31.12.2010 |
| 5.  | Zakłady Chemiczne «Nitro-Chem S.A.», Bydgoszcz                    | μέχρι 31.12.2010 |
| 6.  | Zakłady Chemiczne «Organika-Zachem», Bydgoszcz                    | μέχρι 31.12.2010 |
| 7.  | Inowrocławskie Zakłady Chemiczne «Soda Mątwy S.A.»                | μέχρι 31.12.2010 |
| 8.  | Janikowskie Zakłady Sodowe «Janikosoda S.A.»                      | μέχρι 31.12.2010 |
| 9.  | Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Wysypisko Miejskie, Toruń | μέχρι 31.12.2009 |
| 10. | ELANA S.A., Toruń                                                 | μέχρι 30.6.2010  |

|     |                                                                                                             |                  |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 11. | Spółka Pracownicza Rolmil Mileszewy "Rolmil Sp. z o.o.,<br>Jabłonowo Pomorskie                              | μέχρι 31.12.2010 |
| 12. | Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdance, Puchaczów                                                       | μέχρι 31.12.2010 |
| 13. | MEGATEM EC Lublin                                                                                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 14. | Spółdzielnia Pracy Chemików XENON Zakład w Rąbieniu                                                         | μέχρι 31.12.2010 |
| 15. | Tomaszowskie Zakłady Drobiarskie «ROLDROB» S.A.,<br>Tomaszów Mazowiecki                                     | μέχρι 31.12.2010 |
| 16. | Kutnowskie Zakłady Drobiarskie EXDROB S.A. w Kutnie                                                         | μέχρι 30.10.2010 |
| 17. | Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie – Piece koksownicze                                                  | μέχρι 31.12.2010 |
| 18. | Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych, Kraków                                                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 19. | Cementownia Nowa Huta S.A., Kraków                                                                          | μέχρι 31.12.2010 |
| 20. | Bolesław- Recycling w Bukownie                                                                              | μέχρι 31.12.2010 |
| 21. | Elektrociepłownia Pruszków I (Elektrociepłownie Warszawskie<br>S.A.), Pruszków                              | μέχρι 31.12.2010 |
| 22. | Ciepłownia Wola (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.),<br>Warszawa                                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 23. | URSUS - MEDIA Sp. z o.o., Warszawa                                                                          | μέχρι 31.12.2010 |
| 24. | KERAMZYT Przedsiębiorstwo Kruszyw Lekkich Sp. z o.o.,<br>Mszczonów                                          | μέχρι 30.11.2010 |
| 25. | Metsa Tissue S.A. (former Warszawskie Zakłady Papiernicze w<br>Konstancinie Jeziornej), Konstancin Jeziorna | μέχρι 31.12.2009 |
| 26. | Reckitt Benckiser (Poland) S.A., Dwór Mazowiecki                                                            | μέχρι 31.12.2010 |
| 27. | Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne POLFA S.A., Warszawa                                                   | μέχρι 31.12.2010 |
| 28. | Elektrownia Blachownia, Kędzierzyn Koźle                                                                    | μέχρι 31.12.2010 |

|     |                                                                                            |                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 29. | Południowe Zakłady Rafineryjne NAFTOPOL S.A. - Oddział w Kędzierzyn Koźle                  | μέχρι 31.12.2009 |
| 30. | Huta «Andrzej», Zawadzkie                                                                  | μέχρι 31.12.2010 |
| 31. | Huta Małapanew w Ozimku – presently: Małapanew Zakłady Odlewnicze Sp. z o.o.               | μέχρι 31.12.2010 |
| 32. | Visteon Corporation - Visteon Poland S.A., Praszka                                         | μέχρι 31.12.2010 |
| 33. | Zakłady Azotowe «Kędzierzyn» S.A., Kędzierzyn – Koźle                                      | μέχρι 31.12.2010 |
| 34. | Petro Carbo Chem S.A. – χωρισμένη σε δύο εταιρίες: «Synteza» S.A., Zakład Kędzierzyn-Koźle | μέχρι 30.6.2010  |
| 35. | Zakład Utylizacyjny WĘGRY, Węgry                                                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 36. | Opolskie Zakłady Drobiarskie Continental Grain Company S.A., Opole                         | μέχρι 31.12.2009 |
| 37. | Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe «Ferma-Pol» Sp. z o.o. w Zalesiu                     | μέχρι 31.12.2010 |
| 38. | Zakład Usług Technicznych FASTY Sp. z o.o., Białystok                                      | μέχρι 31.12.2010 |
| 39. | Zakład Produkcji Pasz «KEMOS», Suwałki                                                     | μέχρι 31.12.2010 |
| 40. | Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO Sp. z o.o., Augustów                                   | μέχρι 31.12.2010 |
| 41. | Zakład Utylizacji Sp. z o.o., Gdańsk                                                       | μέχρι 31.12.2010 |
| 42. | POLDANOR S.A., Przechlewo                                                                  | μέχρι 31.12.2010 |
| 43. | Elektrociepłownia ZABRZE, Zabrze                                                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 44. | Elektrownia EC1, Bielsko – Biała                                                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 45. | Elektrociepłownia SZOMBIERKI, Bytom                                                        | μέχρι 31.12.2010 |
| 46. | Huta CZEŚTOCHOWA                                                                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 47. | Kombinat Koksowniczy «Zabrze» – Koksownia Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny                | μέχρι 31.12.2009 |
| 48. | KK ZABRZE S.A. Koksownia RADLIN, Radlin                                                    | μέχρι 31.12.2009 |
| 49. | KK ZABRZE S.A. Koksownia JADWIGA, Zabrze                                                   | μέχρι 31.12.2009 |

|     |                                                                          |                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 50. | Huta Batory S. A., Chorzów                                               | μέχρι 31.12.2010 |
| 51. | Huta JEDNOŚĆ, Siemianowice Śląskie                                       | μέχρι 31.12.2010 |
| 52. | Zakłady Mechaniczne BYTOM, Bytom                                         | μέχρι 31.12.2010 |
| 53. | Huta Łaziska S.A., Łaziska Górne                                         | μέχρι 31.12.2010 |
| 54. | Kombinat Koksochemiczny ZABRZE S.A. – Zakład Destylacji<br>Smoły, Zabrze | μέχρι 31.12.2010 |
| 55. | POLIFARB Cieszyn – Wrocław, Oddział Cieszyn                              | μέχρι 31.12.2009 |
| 56. | Zakłady Chemiczne ORGANIKA-AZOT S.A., Jaworzno                           | μέχρι 31.12.2010 |
| 57. | AGROB EKO, Zabrze                                                        | μέχρι 31.12.2010 |
| 58. | Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej,<br>Świętochłowice       | μέχρι 31.12.2010 |
| 59. | INDYKPOL S.A., Olsztyn                                                   | μέχρι 31.12.2010 |
| 60. | Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa Raszewy, Żerków                        | μέχρι 31.12.2010 |
| 61. | Gospodarstwo Spółdzielcze AGROFIRMA, Wroniawy                            | μέχρι 31.12.2010 |
| 62. | Kombinat rolniczo-przemysłowy «Manieczki» Sp. z o.o.,<br>Brodnica        | μέχρι 31.12.2010 |
| 63. | Ośrodek Hodowli Zarodowej «Garzyń» Sp. z o.o., Krzemieniewo              | μέχρι 31.12.2010 |
| 64. | AGRO-MEAT, Koszalin                                                      | μέχρι 31.12.2010 |
| 65. | Spółdzielnia AGROFIRMA Witkowo, Stargard Szczeciński                     | μέχρι 31.12.2010 |
| 66. | Instytut Zootechniki – ferma Kołbacz, Stare Czarnowo                     | μέχρι 31.12.2010 |

2. 32001 L 0080: Οδηγία 2001/80/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων (EE L 309, 27.11.2001, σ. 1).

(α) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4, παράγραφος 3 και του Μέρους Α των Παραρτημάτων ΙΙΙ και ΙV της οδηγίας 2001/80/EK, οι οριακές τιμές εκπομπής όσον αφορά το διοξείδιο του θείου δεν ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2015, το αργότερο, στις ακόλουθες εγκαταστάσεις:

1. EL. BEŁCHATÓW, 2 x BB-1150 power boilers
2. EL. TURÓW, 1 x OP 650 b power boiler – 2012, 1 x OP 650 b power boiler — 2013
3. EL. KOZIENICE, 5 x OP-650 power boilers
4. EL. DOLNA ODRA, 1 x OP-650 power boilers
5. EL. POMORZANY, 2 x Benson OP-206 power boilers, 1 x WP – 120 power boiler
6. EL. SZCZECIN, 2 x OP-130 power boilers
7. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A. w Połańcu, 2 x EP-650 power boilers
8. Elektrownia Rybnik S.A., 3 x OP-650 power boilers
9. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A., EL. OSTROŁĘKA «B», 2 x OP-650 power boilers

10. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia «Łagisza», 3 x OP-380k power boilers
11. Elektrownia «Skawina» S.A., 4 x OP-230 power boilers, 4 x OP-210 power boilers
12. Elektrownia «Stalowa Wola» S.A., 4 x OP-150 power boilers, 2 x OP-380k power boilers
13. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC «Siekierki» 2 x OP-230 power boilers, 1 x OP-380 power boiler, 3 x OP-430 power boilers, 1 x WP-200 power boiler, 3 x WP-120 power boilers
14. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC «Żerań», 5 x OP 230 power boilers, 4 x WP 120 power boilers
15. Elektrociepłownia nr 2, Łódź, 1 x OP 130 power boiler, 1 x OP 130 power boiler - 2014, 1 x OP 140 power boiler
16. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 1 x OP 230 power boilers, 1 x OP 230 power boiler - 2014
17. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 4 x WP 120 power boilers
18. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Czechnica, 4 x OP 130 power boilers
19. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Wrocław, 2 x OP 430 power boilers, 1 x WP 70 power boiler, 1 x WP 120 power boiler
20. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdańska, 2 x OP 70C power boilers, 1 x OP 230 power boiler - 2012, 1 x OP 230 power boiler
21. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 1 x WP 120 power boiler

22. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 x OP 230 power boilers
23. Elektrociepłownia Białystok S.A., 2 x OP 140 power boilers, 1 x OP 230 power boiler
24. Elektrociepłownia Zabrze S.A., 2 x WP 120 power boilers
25. Elektrociepłownia Będzin S.A., 2 x OP 140 power boilers
26. Elektrociepłownia Gorzów S.A., 2 x OP 140 power boilers
27. Elektrociepłownia Elbląg S.A., 3 x OP 130 power boilers, 1 x WP 120 power boiler
28. Elektrociepłownia Toruń S.A., 2 x WP 120 power boilers
29. EC Lublin Wrotków, 2 x WP 70 power boilers
30. Zakład Elektrociepłowni, Polskiego Koncernu Naftowego «Orlen» S.A., 1 x OO-220 power boiler, 3 x OO-320 power boilers, 4 x OO-420 power boilers
31. Energetyka Dwory Sp. z o.o., 1 x OP-140 power boiler - 2012
32. EC ANWIL S.A, Włocławek, 1 x OO-230 power boilers, 2 x OO-260 power boilers
33. Zakłady Azotowe «PUŁAWY» S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 2 x OP-215 power boilers
34. Huta im. T. Sendzimira S.A., 4 x TP-230 power boilers, 1 x OP-230 power boiler
35. EC Rafinerii Gdańskiej, 2 x OOP-160 power boilers
36. EC II Elana S.A., Toruń, 4 x OO-120 power boilers

Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής αυτής περιόδου, οι εκπομπές διοξειδίου του θείου από όλες τις εγκαταστάσεις καύσης σύμφωνα με την οδηγία 2001/80/EK, δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ανώτατα όρια:

- 2008: 454.000 τόνοι/ετησίως
- 2010: 426.000 τόνοι/ετησίως
- 2012: 358.000 τόνοι/ετησίως.

(β) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4, παράγραφος 3 και του Μέρους Α του Παραρτήματος VI της οδηγίας 2001/80/EK, οι οριακές τιμές εκπομπής όσον αφορά τις εκπομπές οξειδίων του αζώτου που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 2016 για τις εγκαταστάσεις με ονομαστική θερμική ισχύ μεγαλύτερη των 500 MWth δεν ισχύουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2017, στις ακόλουθες μονάδες:

1. Zespół Elektrowni PAK, EL. ADAMÓW, 3 x OP 380 b power boilers, 2 x OP 380 b power boilers
2. EL. KOZIENICE, 3 x OP-650 power boilers, 2 x AP-1650 power boilers
3. EL. DOLNA ODRA, 5 x OP-650 power boilers
4. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A., Połaniec, 6 x EP-650 power boilers
5. Elektrownia Rybnik S.A., 5 x OP-650 power boilers
6. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA «B», 1 x OP-650 power boiler
7. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Jaworzno III, 6 x OP-650 power boilers

8. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łaziska, 2 x OP-380 power boilers, 4 x OP-650 power boilers,
9. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łagisza, 2 x OP-380k power boilers
10. Elektrownia «Opole» S.A., 4 x BP-1150 power boilers
11. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC «Siekierki», 2 x OP-230 power boilers
12. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC «Kawęczyn», 1 x WP-120 power boiler, 2 x WP-200 power boilers
13. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 2 x OP 130 power boilers, 1 x OP 230 power boiler
14. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 2 x OP 230 power boilers
15. Elektrociepłownia «Kraków» S.A., 2 x BC-90 power boilers, 2 x BC-100 power boilers, 4 x WP 120 power boilers
16. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 2 x OP 230 power boilers
17. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 x OP 230 power boilers
18. Zespół Elektrociepłowni Poznańskich S.A., EC II Poznań Karolin, 2 x OP 140 power boilers, 2 x OP 430 power boilers
19. EC Nowa Sp. z o.o., Dąbrowa Górnicza, 1 x OPG-230 power boiler, 4 x OPG-230 power boilers, 1 x OPG-430 power boiler

20. Zakłady Azotowe «PUŁAWY» S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 3 x OP-215 power boilers
21. INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A., Wydział Energetyczny, 4 x OP-140 power boilers

Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής αυτής περιόδου, οι εκπομπές οξειδίων του αζώτου από όλες τις μονάδες καύσης σύμφωνα με την οδηγία 2001/80/EK, δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ανώτατα όρια:

- 2008: 254.000 τόνοι/ετησίως
- 2010: 251.000 τόνοι/ετησίως
- 2012: 239.000 τόνοι/ετησίως.

(γ) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4, παράγραφος 3 και του Μέρους Α του Παραρτήματος VII της οδηγίας 2001/80/EK, οι οριακές τιμές εκπομπής όσον αφορά τον κονιορτό δεν ισχύουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2017, για εκπομπές κονιορτού από τις εξής δημοτικές μονάδες παραγωγής θερμότητας:

1. Ciepłownia Miejska Łomża, 3 x WR-25 water boilers
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia «Zatorze», Leszno, 3 x WR-25 water boilers

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Chełm, 2 x WR-25 water boilers, 1 x WR-10 water boiler
4. Ciepłownia Miejska Sieradz, 2 x WR-25 water boilers
5. LUBREM S.C., Centralna Ciepłownia w Dęblinie, 3 x WR-25 water boilers
6. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia «Zachód», Białystok, 3 x WR-25 water boilers
7. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Karczew, 3 x WR-25 water boilers
8. Ciepłownia C III Ełk, 3 x WR-25 water boilers
9. Ciepłownia-Zasanie Przemyśl, 3 x WR-25 water boilers
10. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Biała Podlaska, 2 x WR-25 water boilers
11. Ciepłownia «Rejtan» Częstochowa, 3 x WR-25 water boilers
12. Centralna Ciepłownia w Ciechanowie, PEC Sp. z o.o., Ciechanów, 3 x WR-25 water boilers, 3 x OR-10 steam boilers
13. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy S.A., 1 x WR-46 water boiler, 2 x OR 32 steam boilers
14. OPEC Grudziądz, 2 x WR-25 water boilers, 3 x OR-32 steam boilers
15. Ciepłownia Miejska Malbork, 2 x WR-10 water boilers
16. ATEX Sp. z o.o Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zamość, 3 x WR-25 water boilers
17. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., Krosno, 2 x WR-10 water boilers - 2015, 2 x WR - 10 water boilers

18. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tarnowskie Góry, 2 x WR-25 water boilers
19. Zakład Energetyki Ciepłej Tczew Sp. z o.o., 2 x WR - 25 water boilers
20. Elektrociepłownia «Zduńska Wola» Sp. z o.o., 3 x OR-32 steam boilers, 1 x WR-25 water boiler
21. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Kotłownia Zachód, Piła, 2 x WR-25 water boilers
22. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Gniezno, 2 x WR-25 water boilers, 1 x WLM-5 water boiler - 2015
23. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., 2 x WR-25 water boilers
24. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej «Legionowo» Sp. z o.o., 3 x WR-25 water boilers
25. Kalisz -Piwonice S.A., 3 x WR25 water boilers, 1 x OSR-32 steam boiler
26. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Ciepłownia Główna, Suwałki, 4 x WR-25 water boilers
27. Radomskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „RADPEC” S.A., 3 x WR-25 water boilers
28. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Piotrków Trybunalski, 2 x WR-25 water boilers
29. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Ciepłownia Miejska, Pabianice, 4 x WR-25 water boilers.

Επιπλέον, το ποσοστό που αναλογεί στις μονάδες που απαριθμούνται ανωτέρω δεν υπερβαίνει τα εξής:

- εκπομπές διοξειδίου του θείου:

2008: 20% της συνολικής παραγωγής ενέργειας του τομέα από το 2001

2013: 19% της συνολικής παραγωγής ενέργειας του τομέα από το 2001

- εκπομπές οξειδίων του αζώτου:

2016: 24% της συνολικής παραγωγής ενέργειας του τομέα από το 2001

- εκπομπές κονιορτού:

Καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου: 2% της συνολικής παραγωγής ενέργειας του τομέα από το 2001.

- (δ) Μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2008 και εκ νέου μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2012, η Πολωνία πρέπει να υποβάλει στην Επιτροπή ενημερωμένο πρόγραμμα, το οποίο θα περιλαμβάνει επενδυτικό πρόγραμμα, για τη σταδιακή ευθυγράμμιση των υπόλοιπων μονάδων που δεν έχουν συμμορφωθεί, με σαφώς καθορισμένα στάδια για την εφαρμογή του κεκτημένου. Και τα δύο αυτά προγράμματα εξασφαλίζουν την περαιτέρω μείωση των εκπομπών βάσει των ανωτέρω ενδιάμεσων στόχων και επιδιώκουν εκπομπές διοξειδίου του θείου χαμηλότερες των 400.000 τόνων το 2010 και των 300.000 τόνων το 2012.

Εάν η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις και την ανάγκη μείωσης στρεβλώσεων του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά, οι οποίες οφείλονται στα μεταβατικά μέτρα, κρίνει ότι τα προγράμματα αυτά δεν επαρκούν για την επίτευξη των στόχων αυτών, πρέπει να ενημερώσει την Πολωνία. Εντός των επόμενων τριών μηνών, η Πολωνία θα κοινοποιήσει τα μέτρα που έλαβε για την επίτευξη των στόχων αυτών. Εάν, στη συνέχεια, η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τα κράτη μέλη, κρίνει ότι τα εν λόγω μέτρα δεν επαρκούν για την επίτευξη των στόχων αυτών, κινεί διαδικασία επί παραβάσει δυνάμει του άρθρου 226 της Συνθήκης ΕΚ.

#### Ε. ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΕΣ

31997 L 0043: Οδηγία 97/43/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1997, περί της προστασίας της υγείας από τους κινδύνους κατά την έκθεση στην ιοντίζουσα ακτινοβολία για ιατρικούς λόγους, και κατάργησης της οδηγίας 84/466/Ευρατόμ (ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 22).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 της οδηγίας 97/43/Ευρατόμ, οι διατάξεις περί ακτινολογικού εξοπλισμού δεν εφαρμόζονται στην Πολωνία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Σχετικός εξοπλισμός δεν διατίθεται στην αγορά άλλων κρατών μελών.